Hamburger Theater Sprachcamp 2011

Ursula Neumann und Birte Pröbe (Sprachförderung),
Wolfgang Sting (Theaterpädagogik) und Irinell Ruf (academie crearTaT),
Ulrike Kutsch und Anke Nobis (Freizeitpädagogik)

unter Mitarbeit von:
Nadezda Chudnova, Carina Dluhosch, Katrin Laackmann,
Marlena von Rüden und Judith Rudolph

Hamburg
März 2011
THEORIE UND PRAXIS IM THEATERSPRACHCAMP HAMBURG

KONZEPT 2011

erarbeitet von:

Ursula Neumann und Birte Priebe (Sprachförderung),
Wolfgang Sting (Theaterpädagogik) und Irinell Ruf (academie crearTaT),
Ulrike Kutsch und Anke Nobis (Freizeitpädagogik)

unter Mitarbeit von:

Nadezda Chudnova, Katrin Laackmann, Marlena von Rüden und Judith Rudolph
# Inhalt

Einleitung .................................................................................................................. 1

1 Ziele und Grundlagen............................................................................................. 1

  1.1 Integratives Konzept ...................................................................................... 2

  1.2 Inhaltliche Verbindung .................................................................................. 2

  1.3 Das Abschlussfest .......................................................................................... 3

  1.4 Werkstattgedanke .......................................................................................... 3

  1.5 Grundbedingungen des integrativen Konzepts ............................................. 4

2 Das sprachpädagogische Konzept ......................................................................... 5

  2.1 Äußere Organisation ...................................................................................... 5

  2.2 Zur Diagnostik und Lernausgangslage der Kinder ......................................... 6

  2.3 Das „Camp-Buch“ ......................................................................................... 7

  2.4 Drei Förderbereiche unter Einbeziehung der Herkunftssprachen ................. 9

    2.4.1 Lesen – Lernausgangslage ..................................................................... 11

    2.4.2 Grammatik – Lernausgangslage .............................................................. 13

    2.4.3 Einbeziehen der Herkunftssprachen ...................................................... 14

    2.4.4 Herkunftssprachen – Lernausgangslage ............................................... 15

2.5 Grammatik entdecken ....................................................................................... 15

    2.5.1 Inhalte: Das Verb steht im Mittelpunkt ............................................... 17

    2.5.1.1 Zeitformen .......................................................................................... 17

    2.5.1.2 Verbklassen/Konjugation .................................................................. 17

    2.5.1.3 Im Perfekt: „haben“ oder „sein“ ....................................................... 18

    2.5.1.4 Satzstellung ....................................................................................... 18

    2.5.2 Übungsformen und Sprachspiele ............................................................ 19

    2.5.3 Hilfestrategien wie z.B. Symbolik und Lernplakate .............................. 20
2.5.4 Das Wörterbuch.................................................................................................................. 20

2.5.5 Arbeitsformen: Partner- oder Kleingruppenarbeit.............................................................. 21

2.5.6 Korrekturverhalten .............................................................................................................. 22

2.5.7 Wochenplan Grammatische Strukturen.............................................................................. 23

2.6 Lesen: Leseinteresse, Leseprozess, Lesekompetenz und Lesemotivation................................. 23

2.6.1 Lesen in der Zweitsprache Deutsch.................................................................................... 24

2.6.2 Leseförderung...................................................................................................................... 25

2.6.3 Schwerpunkte der Lernstandsbestimmung im Lesen.......................................................... 26

2.6.3.1 Lernstandsbestimmung: Konzentration......................................................................... 27

2.6.3.2 Lernstandsbestimmung: Automatisierung...................................................................... 27

2.6.3.3 Lernstandsbestimmung: Sinnerfassendes Lesen/Stilllesen ............................................. 27

2.6.3.4 Lernstandsbestimmung: Sinngestaltendes Lesen/Vorlesen............................................. 28

2.6.3.5 Selbstgesteuertes Lesen durch Selbsteinschätzung/Kompetenzraster................................ 28

2.6.4 Lesetraining durch differenzierte Angebote, z.B. Lesekartei........................................... 29

2.6.5 Einzelaktivität und Anschlusskommunikation..................................................................... 30

2.6.6 Gemeinsame Aktivität: Das abendliche Vorlesen................................................................ 30

2.6.7 Wochenplan Lesen............................................................................................................ 31

3 Das theaterpädagogische Konzept.......................................................................................... 32

3.1 Methoden der theatralen Praxis............................................................................................. 33

3.2 Förderung kreativer Potenziale und kognitiver Lernprozesse durch Theater........................... 34

3.3 Theatrale Spracharbeit und sprachliche Theaterarbeit in der Werkstatt............................... 34

3.3.1 Soziales und emotionales Lernen sind entscheidende Lernvoraussetzungen:.................... 35

3.3.2 Fachlich-themenorientiertes Lernen.................................................................................. 35

3.3.3 Ästhetisches Lernen und Kommunizieren......................................................................... 35

3.4 Grundlegende Struktur der Werkstattarbeit.......................................................................... 36
3.4.1 Lernen und Spielen innerhalb eines angstfreien Klimas ............................................. 36
3.4.2 Rhythmus der Werkstattarbeit ....................................................................................... 36
3.4.3 Die Bedeutung von Ritualen für die Arbeit in der Werkstatt ........................................ 37
3.4.4 Die Bedeutung des Kreises für die Arbeit in der Werkstatt ........................................... 39
3.4.5 Die Bedeutung der Spiegelübungen in der Werkstatt .................................................... 40
3.4.6 Die Bedeutung der Statuen-Arbeit nach Augusto Boal .................................................. 40
3.4.7 Die Bedeutung des Improvisationstheaters nach Keith Johnson (1998) ....................... 41
3.4.8 Die Bedeutung der szenischen Interpretation nach Ingo Scheller (2002) ..................... 41
3.5 Praktische Einheiten zur Verknüpfung von Theater- und Spracharbeit ......................... 43
  3.5.1 Vorstellen und kennenlernen durch das Thema „einziehen“ ........................................ 43
  3.5.2 Lesen und spielen zum Thema „Zeit“ ........................................................................... 44
  3.5.3 Lesen und spielen zum Thema „Die fünf W-Fragen“ .................................................... 46
4 Das freizeitpädagogische Konzept ..................................................................................... 47
  4.1 Theoretische Einführung ................................................................................................. 47
    4.1.1 Die Freizeitpädagogik .................................................................................................. 47
    4.1.2 Die Ferienfreizeit als Rahmenbedingung ..................................................................... 48
    4.1.3 Freizeitpädagogik in Ferienfreizeiten ....................................................................... 49
  4.2 Der freizeitpädagogische Beitrag zum TheaterSprachCamp ........................................ 50
  4.3 Freizeitpädagogische Arbeitsprinzipien und Methoden .................................................. 51
    4.3.1 Organisation ................................................................................................................. 52
    4.3.2 Inhaltliche Gestaltung .................................................................................................. 52
        4.3.2.1 Aktivitäten .......................................................................................................... 52
        4.3.2.2 Partizipation ....................................................................................................... 53
        4.3.2.3 Regeln im Zusammenleben ................................................................................. 53
        4.3.2.4 Konflikte .............................................................................................................. 54
4.3.2.5 Die Teamarbeit .................................................................................................................. 54

4.3.3 Die konkrete Umsetzung der freizeitpädagogischen Methoden und Arbeitstechniken ...... 55

4.3.3.1 Organisation ...................................................................................................................... 55

4.3.3.2 Die ersten drei Tage ......................................................................................................... 55

4.3.3.3 Partizipation ..................................................................................................................... 55

4.3.3.4 Regeln des Zusammenlebens .......................................................................................... 56

4.3.3.5 Konflikte .......................................................................................................................... 56

4.3.3.6 Aktivitäten ....................................................................................................................... 57

4.3.3.7 Teamarbeit ...................................................................................................................... 58

5 Literatur ....................................................................................................................................... 59

6 Anhang ....................................................................................................................................... 64
Einleitung


1 Ziele und Grundlagen

Ziel des TheaterSprachCamps ist die Sprachförderung von Kindern der dritten Klasse auf der Basis eines integrativen Konzepts, an dem die Arbeitsbereiche Deutsch als Zweisprache, Theaterpädagogik und Freizeitpädagogik miteinander verbunden sind. Jeder der drei Bereiche – Sprache, Theater, Frei-
zeit – hat seine eigenen Ziele, mit denen sie dem gemeinsamen Projektziel, der sprachlichen Bildung, zurarbeiten.

Die Evaluation hat gezeigt, dass besonders Kinder, die in ihrem Alltag wenig mit der deutschen Sprache in Kontakt kommen, vom TheaterSprachCamp profitieren. Wenn Kinder in Vorbereitungsklassen gehen oder erst seit kurzer Zeit (ein/zwei Jahre) in Deutschland sind, haben sie in der Ferienmaßnahme die Gelegenheit, viel Deutsch zu sprechen und zu hören, ihren Wortschatz während der Freizeit zu erweitern und von der systematischen Lese- und Grammatikförderung zu profitieren.

Auch Kinder ohne Migrationshintergrund können am TheaterSprachCamp teilnehmen. Das ist dann sinnvoll, wenn die schulischen Lehrkräfte, die sie meist schon seit ihrer Einschulung unterrichten, erwarten, dass sie durch das Werkstattangebot im Camp sprachlich vorankommen. Soziale Gründe für die Teilnahme sollten jedoch nicht im Vordergrund stehen – hierfür stehen andere Ferienfreizeitangebote des JEW zur Verfügung. Auch Kinder mit Verhaltensauffälligkeiten gehören nicht zur Zielgruppe des TheaterSprachCamps.

1.1 Integratives Konzept

- Sprachpädagogik (Deutsch als Zweitsprache), Theaterpädagogik und Freizeitpädagogik, mit in diesen Bereichen qualifizierten Studierenden bzw. Mitarbeitern, arbeiten in einem integrativen Konzept gleichberechtigt zusammen, um ein Lernumfeld und Lernsituationen zu schaffen, die Sprachförderung unterstützen. Sie fördern gemeinsam die Sprech- und Sprachentwicklung der Kinder.
- Sprachförderung gelingt in diesem Konzept nur, wenn alle drei Teile produktiv zusammenarbeiten und ineinander greifen, aber auch in ihrer fachlichen Eigenständigkeit und mit ihren spezifischen Chancen differenziert vermittelt werden.
- Vernetzung und Eigenständigkeit der drei Teile in Bezug auf Inhalte und Ziele werden gemeinsam erarbeitet. Methoden, Arbeitsprinzipien und Arbeitsstrukturen müssen transparent sein.
- Die Herkunftssprachen der Kinder spielen eine produktive Rolle im TheaterSprachCamp und werden bewusst integriert.

1.2 Inhaltliche Verbindung

Das Kinderbuch „Die schwarze Hexe“ (Englische Ausgabe: “Black Queen“) von Michael Morpurgo bildet seit 2009 den gemeinsamen Inhalt und ist Bezugspunkt für die Werkstätten und die Freizeitgestaltung. Die Kinder sollen eine Ganzschrift oder ggf. eine vereinfachte Fassung selbst lesen – also nicht vorgelesen bekommen. Es bietet Impulse für Inszenierungsmöglichkeiten und spielerische Anregung der Schwerpunkte „Lesen“ und „Grammatik des Verbs“ mit Schwerpunkt der Vergangen-

1.3 Das Abschlussfest

Nach den drei Wochen im TheaterSprachcamp treffen sich Eltern, Kinder und Betreuer auf dem Abschlussfest am folgenden Sonntag. Es ist eine schöne Gelegenheit, die Erlebnisse in den Camps auszutauschen und gemeinsam Abschied zu feiern. Es ist eine große Freude für alle zwischen Ballons und Pfannkuchen zu spielen, zu singen, zu lachen und zu tanzen und auf die Bühne zu gehen:

Jedes Camp zeigt sich mit einer kleinen Inszenierung (ca.3 Min.) auf einer großen Bühne in Hamburg. Jedes Camp erhält einen kleinen Textausschnitt aus einem Kapitel der „Schwarzen Hexe“ zur freien Gestaltung. Es bereitet eine Inszenierung im Laufe der Ferienfreizeit vor. Hier einige Beispiele für die Vorstellung:

- Alle Kinder bilden eine große Rambo-Statue und sprechen gemeinsam chorisch seinen Text.
- Eine Reihe Billys und schwarze Hexen stehen sich gegenüber und sprechen einen Dialog.
- Ein Mädchen liest vor und die anderen spielen, inszeniert ohne Worte, einen Abschnitt.
- Ein Junge ist der freie Erzähler, der durch die Szene führt
- oder ... oder ... oder ... Der Phantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Wichtig ist, dass die kleinen szenischen Interpretationen für die Aufführung auf dem Abschlussfest, Ausschnitte aus der Werkstattarbeit zeigen.


Schließlich gestaltet jedes Camp einen eigenen Stand mit Bildern, Plakaten und weiteren Erinnerungsstücken aus der Campzeit.

1.4 Werkstattgedanke

Das Lern- und Übungsprogramm in den Bereichen Sprache und Theater wird „Werkstatt“ genannt. Um eine möglicherweise negative Assoziation mit schulischem Lernen zu vermeiden, wird die Lernsituation mit positiven Begriffen besetzt. Lernen wird dann zu forschen, Schule/Klasse zu Werkstatt und die Schüler und Mitarbeiter zu Forschern. So soll in der Sprach- und Theaterwerkstatt zu Fragen und Problemen gemeinsam geforscht und Versuche veranstaltet werden. In diesem Jahr wird die Arbeit mit
dem Camp-Buch, dem Portfolio (siehe Kap. 2.3), die Lernentwicklung der Kinder dokumentieren. Die Werkstattarbeit soll an fünf Tagen der Woche (außer mittwochs und sonntags) stattfinden im Umfang von vier Stunden.

1.5 Grundbedingungen des integrativen Konzepts

Die Erfahrungen der Projekte 2007 bis 2010 zeigen, dass eine wirkliche Integration aller drei Bereiche Sprachförderung, Theater- und Freizeitpädagogik nur dann zum gewünschten Synergieeffekt führt, wenn folgende Prämisse beachtet werden:


- Der Gebrauch vieler Sprachen ist im Camp nicht nur erlaubt, sondern erwünscht. Dies sind viele Kinder aus der Schule nicht gewöhnt und müssen durch das Beispiel der Pädagogen an den Wert der Mehrsprachigkeit erst heran geführt werden.

- Alle drei Betreuergruppen sollen sich zur gegenseitigen Entlastung unterstützen: Während der Werkstätten entlasten die Freizeitpädagogen die Sprachförderer und Theaterpädagogen, indem sie z.B. bei der Integration schwieriger Kinder mitwirken oder auch den Sprachförder- und


Die enge Zusammenarbeit der drei Bereiche Sprachförderung, Theater- und Freizeitpädagogik und eine große Flexibilität des Betreuerteams hinsichtlich der Übernahme von Verantwortung in und außerhalb der Werkstätten ist grundlegend und entscheidend für die angestrebten Synergieeffekte. Diese ergeben sich aus der Zusammenarbeit der drei Professionen und stellen damit einen maßgeblichen Qualitätsfaktor für die gesamte Arbeit in den Camps dar. Sowohl in der Vorbereitungsphase als auch bei der Durchführung der TheaterSprachCamps ist deshalb die intensive Zusammenarbeit der drei Bereiche unerlässlich.

2 Das sprachpädagogische Konzept


2.1 Äußere Organisation

Sonntags und mittwochs finden ausschließlich freizeitpädagogische Angebote statt. Montags und dienstags sowie donnerstags bis samstags, also an fünf Tagen pro Woche, sind am Vormittag und am Nachmittag je zwei Stunden für die TheaterSprachwerkstatt reserviert. Davon ist für jeden Förderschwerpunkt (Grammatik und Lesen) pro Tag eine Zeitstunde vorgesehen; Pausenzeiten müssen davon nicht abgezogen werden. Insgesamt sind also für Sprachförderung 30 Stunden einzuplanen, die mit 30 Stunden Theaterarbeit zu kombinieren sind. Die genaue Verteilung auf den Tag (und über die Woche) bleibt der Teamplanung überlassen. Auch sind komplette „Sprach- bzw. Theater-Tage“ denkbar, an denen vor- und nachmittags zu einem ausgewählten Übungsschwerpunkt gearbeitet wird. Zu Beginn der Ferienfreizeit sollen an zwei bis drei Tagen zunächst überwiegend theater- und freizeitpädagogische Aktionen durchgeführt werden, um die Gruppenbildung zu unterstützen und die Kinder


Die Portfolioarbeit, in Form des Camp-Buches, wird dazu beitragen, die Arbeitswege und Lernzuwächse der Kinder zu dokumentieren und den Brückenschlag in die Schule zu sichern, damit auch in der Schule, im additiven und integrativen Unterricht, an den Camp-Förderschwerpunkten weitergearbeitet oder darauf aufgebaut werden kann. So sollen auch die Lernerfolge, die das TheaterSprachCamp signifikant ergeben haben, auf lange Sicht erhalten bleiben und die Nachhaltigkeit sichern.

2.2 Zur Diagnostik und Lernausgangslage der Kinder


Für das TSC wird anhand verschiedener pädagogischer Beobachtungsverfahren ein Förderkonzept erstellt, das dem Kind zu größtmöglicher Förderung verhelfen soll. Das Förderkonzept beruht auf:

- Informationen aus dem Fragebogen der schulischen Lehrkräfte (schriftlich bei Anmeldung des Kindes),
• Befragung der Lehrkräfte bei den Hospitationen an den Schulen vor dem Camp,
• Beobachtungen, die während der Theaterarbeit gesammelt werden,
• Selbsteinschätzung der Kinder im Campbuch.

Die Informationen, die aus dem Lehrerfragebogen und den Befragungen während der Hospitationen resultieren, bilden die Grundlagen der Einschätzung zur Lernausgangslage. Die Erfahrungen aus der Theaterarbeit, die Selbsteinschätzungen in der Portfolioarbeit mit dem Camp-Buch (vgl. Kap. 2.3) der Kinder geben diagnostische Hinweise auf individuelle Förderschwerpunkte, die im Camp die Grundlage der Werkstattarbeit bilden.

2.3 Das „Camp-Buch“

Im Camp gibt es für jedes Kind ein Camp-Buch, ein Portfolio, in dem das Kind bestimmte Arbeitsergebnisse und Produkte sammelt. Dadurch und durch Selbsteinschätzungen zu den Campinhalten werden Lernerfolge sichtbar. Auf diese Weise ist gesichert, dass nach dem Camp die Klassenlehrerin und die Eltern über die Lernentwicklung und Lerninhalte der Kinder adäquat informiert werden.

Was ist ein „Portfolio“?


Ein Portfolio soll die Anstrengungen und die Stärken des Kindes belohnen. Das setzt voraus, dass das Kind Gelegenheit hat, Stärken wahrzunehmen und zu entwickeln.

Von nicht geringerem Wert ist der pädagogische Nutzen. Beginnend mit den diagnostischen Informationen innerhalb der ersten drei Tage durch die Selbsteinschätzungen der Kinder, über die Sammlung von guten Arbeiten bis zu den Tipps der Betreuer am Ende der Zeit regt es an, Verantwortung für den eigenen Lernprozess zu übernehmen. Es regt weiterhin an zu einer eigenständigen Auseinandersetzung mit einem Thema, zum Nachdenken über das eigene Arbeitsverhalten und zur Optimierung des eigenen Lernverhaltens. Es bietet Gelegenheit zu einer vertieften pädagogischen Kommunikation zwi-
schen den Lernenden und der Lehrperson. Denn die Lernenden haben die Möglichkeit das Portfolio zu ergänzen und zu modifizieren und zwar auf der Basis der Rückmeldung durch die Lehrperson.

**Die Arbeit mit dem „Camp-Buch“**


Das Camp-Buch ist ein bedeutender Bestandteil der Werkstattarbeit. Die drei Förderbereiche Lesevergnügen, Lesekompetenz und Grammatik (Verben in der Vergangenheit) sowie die Theaterarbeit spiegeln sich im Cambbuch wider. Konkrete Methoden, die im Vorbereitungsseminar erarbeitet und eingebütt wurden finden sich im Portfolio wieder.
Die Aufteilung des Camps-Buchs verläuft in folgenden Kategorien (detailliert aufgeführt im Anhang Camp-Buch):

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teil</th>
<th>Aktivität</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Teil</td>
<td>kennenlernen und vorstellen - die ersten drei Tage</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Teil</td>
<td>lesen und spielen - die erste Woche</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Teil</td>
<td>forschen und zeigen - die zweite Woche</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Teil</td>
<td>proben und feiern - die dritte Woche</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Teil</td>
<td>weitermachen - nach dem Camp</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Teil</td>
<td>üben (lose Blättersammlung)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Am Teil 5 setzt die nachhaltige Anschlussarbeit der Lehrkräfte an. Damit werden die Lernbereiche des TSC in die Schule getragen, dort geschätzt und als Grundlage der weiteren Sprachförderarbeit verwendet.

**2.4 Drei Förderbereiche unter Einbeziehung der Herkunftssprachen: Lesevergnügen, Lesekompetenz und Grammatik**


2.4.1 Lesen – Lernausgangslage


\(^1\) Vgl. zum Modell der Lesekompetenz bei IGLU Kapitel IV in Bos u.a. 2003.
Um in der Förderung der Lesekompetenz der Kinder genau an den Stellen ansetzen zu können, die für die individuelle Leseentwicklung des Kindes besonders entscheidend sind, muss die Lernausgangslage der Schülerinnen und Schüler möglichst genau ermittelt werden. Es müssen daher zu Beginn des TheaterSprachCamps geeignete Verfahren angewendet werden, um einen Eindruck in die Lernbedarfe der Kinder zu gewinnen. Die Sprachpädagogen müssen ermitteln, auf welchem Niveau die Kinder lesen und dürfen sich nicht durch flüssiges Vorlesen täuschen lassen: Können sich die Kinder den Inhalt eines altersgemäßen Text eigenständig erschließen? Können sie also über die Laut-Buchstaben-Zuordnung hinaus auf die Bedeutung der Wörter schließen und aus der Aneinanderreihung der Wörter den Sinn der Sätze ermitteln? Wie lange brauchen sie dafür und wie viel Hilfestellung ist nötig? Erkennen die Leserinnen und Leser, wenn sie etwas nicht verstehen und verfügen sie über Hilfsstrategien: Noch einmal lesen, aus dem Kontext (das vorher Gelesene, die Überschrift, Bilder) ermitteln oder um Hilfe bitten und die Hinweise nutzen können? Reicht das Textverstehen, um Fragen zum Inhalt beantworten zu können? Können nur Fragen beantwortet werden, deren Antwort direkt aus dem Text entnommen werden kann oder können die Kinder auch Schlussfolgerungen ziehen und auf der Grundlage des Gelesenen Hypothesen bezüglich eines logischen Fortgangs des Textes aufstellen? Können die Kinder sowohl mit Sachtexten als auch mit literarischen Texten umgehen? Welche Einstellung haben die Kinder dem Lesen gegenüber und welche Erfahrungen haben sie mit Büchern – also auch mit unterschiedlichen Sprachstilen, Baumustern von Texten, Figurenkonstellationen?


Die Betreuer müssen sich darauf einstellen, dass viele Kinder Schwierigkeiten beim Verstehen von Texten haben, die auf das Nichtverstehen von Begriffen oder Satzstrukturen zurückzuführen sind. Hier sollen die Leseförderung und die Grammatikvermittlung ineinander greifen. Beispielsweise wird beim mündlichen Erzählen das Perfekt benutzt; dadurch ist diese Zeitform des Verbs den Kindern vertraut. In schriftlichen Erzählungen z.B. in Märchentexten wird jedoch meist die Zeitform des Präteritums verwendet, so auch in der Erzählung „Die schwarze Hexe“. Den Kindern sind aber unregelmäßige/starke Verbformen im Präteritum nur begrenzt bekannt. Dies trifft nicht nur auf Zweitsprachen-

---


2.4.2 Grammatik – Lernausgangslage

Im Hamburger TheaterSprachCamp werden sowohl Schüler mit Deutsch als Muttersprache (DaM-Schüler) als auch mit Deutsch als Zweisprache (DaZ-Schüler) gefördert. Eine an den Lernbedürfnissen der Schüler orientierte Grammatikvermittlung muss zunächst die unterschiedlichen Voraussetzungen der Schüler mit Deutsch als Muttersprache und Zweisprache berücksichtigen:

- Bei Muttersprachlern ist bereits im Vorschulalter eine implizite Grammatik entwickelt worden, die für die meisten mündlichen Kommunikationsbedürfnisse ausreicht. Eine explizite Grammatikvermittlung hat die Aufgabe, die bereits erworbenen Regeln im Hinblick auf die Schriftsprache bewusst zu machen und weiter zu entwickeln.\(^3\)


\(^3\) Beim Fremdsprachenlernen wird dagegen versucht, durch explizite Grammatikvermittlung im Unterricht auch eine implizite bzw. internalisierte Grammatik aufzubauen.
**Konkret** schreiben die Kinder zu ihrem Bild über die eigene Zweisprachigkeit („Mein Sprachen und ich“, siehe unten) einen Text, in dem sie erklären, was sie gemalt haben, warum sie die Farben gewählt haben und was sie bedeuten. Dieser Text wird ausgewertet im Hinblick auf die Satzstellung (Verbandstellung), die Verwendung von Nebensätzen und die verwendeten Zeitformen. Dabei sollen die orthographischen Kenntnisse der Kinder nur grob kategorisiert werden, denn Rechtschreibung soll kein Förderschwerpunkt sein.

Im Hinblick auf die Breite der Kenntnisse in den Verbformen (starke/unregelmäßige und schwache/regelmäßige Verben) wird mit den Kindern ein Lückentext geschrieben und ein Textausschnitt aus „Die schwarze Hexe“ in Hinblick auf unbekannte Wörter untersucht.

**2.4.3 Einbeziehen der Herkunftssprachen**


Um die Erstsprache während der Förderung sinnvoll einbeziehen zu können, ist zu beachten, wie weit die Kinder im Erwerb der Herkunftssprachen fortgeschritten sind und wie nah die beiden Sprachen phonetisch, semantisch und strukturell zueinander stehen. Ein Vergleich zwischen Deutsch und der Erstsprache, der auf entsprechende Phänomene des Deutschen verweist, die nach der Herkunftssprache besondere Beachtung verdienen, ermöglicht eine individuelle auf die Lernschwierigkeiten der Schülerinnen und Schüler gezielte Förderung.

Derartige **Sprachvergleiche** können helfen, eine Übersicht über die individuellen sprachlichen Problemfelder der Kinder zu gewinnen und Normverstöße, Unsicherheiten oder das Vermeiden der bestimmten sprachlichen Strukturen von den zweisprachigen Kindern einzuschätzen. Eine Übersicht für die häufigsten Sprachen der Kinder im Bereich Verbgrammatik, auf die sich die Förderung richtet, wird im vorbereitenden Seminar erarbeitet.

---

2.4.4 Herkunftssprachen – Lernausgangslage


Konkret werden die Kinder in den ersten Tagen angeregt, mittels einer Zeichnung über ihre Mehrsprachigkeit Auskunft zu geben („Das bin ich in meinen Sprachen“). Sie sollen die Skizze eines Mädchens bzw. Jungen mit verschiedenen Farben ausmalen, wobei jede Farbe für eine Sprache steht. Einsprachige Kinder können Berührungen mit anderen Sprachen oder Vorlieben dafür kenntlich machen. Sie werden anschließend gebeten, einen Text dazu zu schreiben, in dem sie erklären, was sie gemalt haben, warum sie die Farben gewählt haben und was sie bedeuten. Auch sollen sie beschreiben, wie und wann sie die Sprachen gelernt haben, wie sie ihnen gefallen und mit wem sie darin kommunizieren. Diese Texte werden sprachlich (siehe oben) und inhaltlich ausgewertet. Hinzu kommen die Informationen des Anmeldebogens und der Unterrichtsbeobachtungen vor Beginn des TheaterSprachCamps. Während der Ferien sollen die mehrsprachigen Kinder angeregt werden, Texte in ihren Sprachen zu lesen und zu hören, falls entsprechende Medien in den Kisten der Bücherhalle enthalten sind.

2.5 Grammatik entdecken


5 Die Skizze „Das bin ich in meinen Sprachen“ befindet sich im Anhang: Camp-Buch.
eine Regel erworben haben, sie aber noch zu breit einsetzen. Ein Beispiel aus dem Bereich der Grammatik des Verbs ist die Anwendung der Regel zur Bildung des Imperfekts schwacher Verben auf starke. Es kommt dann zu Formulierungen wie „ich gehte“ oder „sie lauften“, die anzeigen, dass der Schüler die Regeln zu den Endungen im Präteritum bereits verstanden hat, aber noch nicht weiß, dass es eine zweite Klasse von Verben gibt, für die sie nicht gelten.

Während der Sprachförderung im Camp sollte deshalb versucht werden, **bei den Kindern eine emotionale Bereitschaft und Haltung zu entwickeln**, die zum sinnvollen Anwenden von Sprachlernstrategien und metasprachlichen Fähigkeiten führt. Dazu gehören folgende Kompetenzen:

**Problembewusstsein**: Den Kindern ist bewusst, dass sich Sprachkompetenz aus unterschiedlichen sprachlichen Fertigkeiten zusammensetzt, welche unterschiedliche Anforderungen stellen. Sie entwickeln ein Bewusstsein für die Komplexität und Strukturen der sprachlichen Mittel (z.B. um etwas in der Vergangenheit richtig berichten zu können, muss dem Kind bewusst sein, dass Verben in der deutschen Sprache unterschiedliche Formen für die Vergangenheit haben).

**Fragehaltung**: Die Kinder lernen Sachverhalte, die sie nicht verstehen, durch gezielte Fragen für sich zu klären (z.B. nach der Bezeichnung eines Gegenstands fragen [Was ist das?]; nach der Bedeutung eines Wortes fragen [Wie heißt das?]; um die Wiederholung einer Äußerung bitten [Bitte noch einmal!]; um Formulierungshilfen bitten [Wie sagt man das auf Deutsch?]; um Korrektur bitten [War das richtig?!]).

Lernstrategien und Lerntechniken, wie der richtige Umgang mit eigenen Wörtersammlungen und Grammatikübersichten, sollen kontinuierlich während der Sprachförderung im Camp mit den Kindern in einer ihrem Alter angemessenen Form und in einem entsprechenden Umfang thematisiert werden.

2.5.1 Inhalte: Das Verb steht im Mittelpunkt


2.5.1.1 Zeitformen


2.5.1.2 Verbklassen/Konjugation


17


2.5.1.3 Im Perfekt: „haben“ oder „sein“

2.5.1.4 Satzstellung
Die Zweitstellung des Verbs im deutschen Hauptsatz ist für Kinder mit Herkunftssprachen, die eine andere Syntax haben, zunächst nicht schwierig, lohnt aber die nähere Untersuchung im Sprachvergleich.

Beispiele: Ein Junge geht nach Hause.
Türkisch: Erkek eve gidiyor.
Russisch: Mal’čik idjot domoj.

Die Verbendstellung im Nebensatz macht jedoch viele Probleme, weil sie der bekannten Regel für den Hauptsatz widerspricht, es also zu Übergeneralisierung kommt oder in einigen der Herkunftssprachen nicht vorkommt, bzw. die Nebensatzbildung anders geregelt ist (z.B. im Türkischen eher in Form von Partizipialkonstruktionen geschieht).

Beispiele: Ein Junge geht nach Hause, nachdem er in der Schule war.
Häufiger Fehler: Ein Junge geht nach Hause, nachdem er war in der Schule.

Beispiel: Er **hat** das Buch schon im vergangenen Jahr **gelesen**.
Häufiger Fehler: Er **hat gelesen** das Buch schon im vergangenen Jahr.

Diese Strukturen zu erkennen und einzüben, ist mit szenischem Spiel gut möglich. Z.B. können die Kinder verschiedene Satzteile darstellen und ein Kind ist das Verb, um das sich die übrigen Satzteile wie um eine Achse drehen. Oder zwei Kinder bilden die Satzklammer, die den ganzen Satz zusammen halten.

2.5.2 Übungsformen und Sprachspiele


- Das Domino-Spiel zu Perfekt und Präteritum: eine Dominohälfte enthält ein Verb im Perfekt, die andere ein anderes Verb im Präteritum; alle stehen in der dritten Person Singular, es werden verschiedene (aber zueinander passende!) Personalformen benutzt.
- Konjugation als Domino: Eine Dominohälfte wird mit einem Personalpronomen oder anderen Subjekten im Singular und Plural, die andere mit verschiedenen Verbenformen versehen.  

Das Spielmaterial für die meisten Spiele kann zusammen mit den Kindern hergestellt werden, allerdings erfordert dies viel Zeit. Die Materialherstellung ist in diesem Fall bereits eine sprachliche 

---

Übung. Dabei soll es an die aktuellen Lern- und Übungserfordernisse der Schülerinnen und Schüler angepasst werden.

Des Weiteren sollen Arbeitsblätter zur Verfestigung des grammatischen Phänomens im schriftlichen Gebrauch eingesetzt werden, wobei die Schülerinnen und Schüler das Anwenden der erstellten Regeln überprüfen und lernen sollen. Es werden Arbeitsblätter zu den geförderten Grammatikbereichen im Seminar erarbeitet und möglichst kindgemäß gestaltet.

2.5.3 Hilfestrategien wie z.B. Symbolik und Lernplakate
Für die frühzeitige Vermittlung von Grammatik ist für Kinder die Einführung einer altersgerechten grammatischen Begrifflichkeit wichtig, die durch Gesten, nonverbale Mittel oder Symbole unterstützt wird.


Symbolik und Lernplakate
Gemeinsam mit den Kindern werden Lernplakate mit der Bearbeitung der grammatischen Situation erstellt und im Unterrichtsraum aufgehängt. Die Lernplakate sollen allerdings nicht zur Vermittlung, sondern zur Erinnerung an bereits Erarbeitetes aufgehängt werden. Dabei soll es nicht zu viele Lernplakate geben, so dass die Kinder die Übersicht behalten können. Die Lernplakate werden nur zu den gebräuchlichsten Begriffen, die die Kinder immer vor den Augen haben sollen, erstellt und aufgehängt.

Plakate mit den Wortarten sollen neben lateinischen Begriffen auch alle Bezeichnungen, die die Kinder aus dem Unterricht kennen, enthalten und immer für die Schüler da sein.

Lernplakate zur Konjugation sollten so gestaltet werden, dass sie am Ende zu einer Konjugations-tabelle führen. Die Tabelle wird auch im Heft festgehalten, damit die Schüler sie auch später in der Schule im Regelunterricht nutzen können.

2.5.4 Das Wörterbuch
Camp sollen die Schüler das Benutzen des Wörterbuchs für sich entdecken. Das bedeutet, dass sie nicht nur die richtige Schreibweise eines Wortes nachschlagen können sollen, sondern auch das Wörterbuch als Fundus für neue Wörter und Hilfsmittel beim Lesen und Schreiben nutzen sollen. Deshalb sollten die Kinder, wenn sie nach einem Wort fragen, stets aufgefordert werden, selber im Wörterbuch nach zu sehen.


2.5.5 Arbeitsformen: Partner- oder Kleingruppenarbeit


darüber gesprochen werden, welchen Wert Zweisprachigkeit hat und wie man sie für alle sinnvoll handhaben kann.

2.5.6 Korrekturverhalten


Sprachentfaltende Korrektur sieht folgendermaßen aus:


Diese Korrektur unterstützt eine Bewusstwerdung und Bearbeitung des Regelverstoßes und leitet eine Sprachreflexion an, die das Interesse der Schüler auf den Normverstoß lenkt und Impulse zur selbstständigen Überprüfung, Erläuterung oder auch Korrektur gibt. Das Korrekturverhalten führt nach und nach zu der angestrebten Selbstkorrektur der Schüler, indem von den Lehrkräften immer wieder die Anleitung zur Korrektur gegeben wird.

Obwohl es im Laufe der drei Wochen nur in Ansätzen gelingen wird, die Kinder zur Sprachreflexion anzuregen, ist eine solche induktive Grammatikvermittlung in Ergänzung zur expliziten Arbeit in der Sprach- und Theaterwerkstatt viel versprechend (vgl. Rösch 2006b).
2.5.7 Wochenplan Grammatische Strukturen

1. Woche:
- Kennenlernen – Ermittlung des Lernstandes
- Kennenlernen des Campliedes
- Umgang mit dem Wörterbuch und Erstellen des Grammatikheftes
- Das Verb als Wortart
- Unregelmäßige und regelmäßige Verben

2. Woche:
- Wortschatzerweiterung
- Perfekt und Präteritum
- Perfekt mit „haben“ oder „sein“

3. Woche:
- Wortschatzerweiterung
- Das Verb im Satz
- Verbklammer

2.6 Lesen: Leseinteresse, Leseprozess, Lesekompetenz und Lesemotivation

Im TheaterSprachCamp geht es um ein umfassendes und systematisches Lesetraining, das sowohl die Lesekompetenz der Kinder, für die Deutsch Erstsprache ist, die aber dennoch einen besonderen Förderbedarf haben, als auch diejenige von zweisprachigen Kindern steigern und festigen soll. Zum Teil sind die Anforderungen an beide Gruppen gleich, es gibt aber auch Spezifika bei Kindern, die zu beachten sind.

Die Schüler müssen zunächst eine Leseroutine aufbauen, die sich durch kontinuierliches Lesen entwickelt. Disziplin, Anstrengungsbereitschaft und Durchhaltevermögen sind Grundvoraussetzungen, um die Lesefertigkeit Schritt für Schritt zu üben. Denn jede Auseinandersetzung mit einer Leseübung bedeutet oft das Erleben der eigenen Grenzen und Misserfolge, die sich negativ auf die Lesebereitschaft auswirken können. Deshalb ist es wichtig, Leserfolge zu schaffen, die hier als Motivation zu sehen sind und sich immer aufs Neue mit dem Lesen auseinander setzen.

Das Leseinteresse und die Bereitschaft, Leseaufgaben zu erarbeiten, sind um ein Vielfaches größer, wenn dabei individuelle Interessen und Fähigkeiten einbezogen werden. Vorhandenes Wissen und Können werden so aktiviert und unterstützen ein positives Leseerlebnis.
2.6.1 Lesen in der Zweisprache Deutsch

Westhoff beschreibt, dass beim Lesen in einer Fremdsprache weniger „Kenntnisse-aus-eigenem-Besitz“ (Westhoff 1987, S. 61) zur Verfügung stehen als beim Lesen in der Muttersprache. Er trennt systematisch

a) Kenntnisse über die Wahrscheinlichkeit von Buchstabenkombinationen (Übung: das „Galgen-spiel“),

b) Kenntnisse über den üblichen Verlauf von Sätzen (Übungen zur Fortsetzung von Sätzen, Weitererzählungen einer Unsinnsgeschichte im Kreis, bei der jede/r nur ein Wort anfügt),

c) Kenntnisse über die Wahrscheinlichkeit von Wortkombinationen (Übungen: Sprachvergleiche),

d) Kenntnisse über logische Strukturen (Übungen zu Satzverbindungen mit weil, denn, aber, und …; Vermutungen über den weiteren Verlauf einer Geschichte/eines Textes anstellen),

e) das Weltwissen.


Für die DaZ-Leseförderung ist zu beachten, die Schüler nicht zu einem „Wort-für-Wort-Lesen“ mit dem Anspruch, jedes Wort richtig zu lesen und zu verstehen, anzuleiten. Dieser Stil erschwert es, die wortübergreifende Redundanz eines Textes zu nutzen und führt so zur Überlastung des Kurzzeitgedächtnisses. **Besser ist es, die Schüler zu konstruktivem „Raten“ zu ermuntern, weil Eigenkenntnisse so optimal eingesetzt werden. Fehler sollten nicht sofort verbessert werden, weil dies die Lernenden dazu bringt, Wort für Wort zu lesen.**


Die Auswahl der Texte, die im TheaterSprachCamp für die individuelle Lektüre vorgesehen sind, sucht dem Rechnung zu tragen, indem sehr verschieden schwere Bücher, auch Bilderbücher bzw. beförderte Sachbücher dabei sind.
2.6.2 Leseförderung


Dabei steht das „echte“ Vorlesen im Vordergrund, bei dem ein Kind etwas vorliest, was alle anderen möglichst nicht kennen. Neben der Lesekompetenz wird gleichzeitig die Fähigkeit konzentrierten aktiven Zuhörens gefördert und das Lesen in eine sinnhafte Ernstsituation gestellt. Weil die technischen Lesefertigkeiten nach dem basalen Lesetraining in der Schule zumeist in der dritten Klasse nicht mehr geschult, sondern einfach vorausgesetzt werden, kann der Ferienkurs einen wesentlichen Beitrag leisten, indem er die Kinder dazu befähigt, ihr Wahrnehmungsvermögen im Wort- und Satzbereich so zu verbessern, dass sie die „Technik“ automatisieren und im neuen Schuljahr ihre Aufmerksamkeit auf den Textzusammenhang und auf die Planung und Gestaltung des Leseprozesses lenken können.

Leseaufgaben für ungeübte Leser

Schüler, die im Leselernprozess noch sehr ungeübt sind, brauchen überschaubare und einfach strukturierte Leseaufgaben.

Folgende Grundsätze sind dabei zu beachten:

- Die Aufgabe ist spannend und orientiert sich an der Lebenswelt der Leser.
- Die Übung sollte in großer, klarer Schrift und mit großem Zeilenabstand geschrieben sein.
- Die Zeilen sind unterschiedlich lang.
- Der Umfang ist reduziert, einfach und übersichtlich gegliedert.
Kleine Illustrationen veranschaulichen das Geschriebene.
Die Satzstruktur ist einfach und kurz.
Der Wortschatz ist vertraut.
Wortwiederholungen fördern die Wiedererkennung von Wortbildern.

Das Erarbeiten von lesefreundlichen Aufgaben bekommt an der Stelle eine besondere Bedeutung, an der die vereinfachten Fassungen des zu lesenden Buches erstellt werden soll.


2.6.3 Schwerpunkte der Lernstandsbestimmung im Lesen
„Konzentration“, „Koordination“ und „Raumorientierung“ sind wesentliche Diagnosebereiche. Methoden aus der Theaterarbeit unterstützen die Diagnose des Lernstandes. Sie fördern die Grundlagen von „Lernen“ und machen Potenziale sichtbar, so wie sie auch Förderschwerpunkte bei einzelnen deutlich machen. Folgende Bereiche sollten bei einer Lernstandsbestimmung mit einbezogen werden7:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Diagnosebereich</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Konzentration</td>
</tr>
<tr>
<td>Konzentrationsvermögen und Koordination</td>
</tr>
<tr>
<td>Konzentration und Augenübung</td>
</tr>
<tr>
<td>Konzentration und Blockfeld</td>
</tr>
<tr>
<td>Automatisierung</td>
</tr>
<tr>
<td>Erkennen von Wortbausteinen</td>
</tr>
<tr>
<td>Erfassen von Wortbildern</td>
</tr>
<tr>
<td>Sinnerfassendes Lesen: Stilllesen</td>
</tr>
<tr>
<td>Fiktionaler Text</td>
</tr>
<tr>
<td>Sachtext</td>
</tr>
<tr>
<td>Sinngestaltendes Lesen: Vorlesen</td>
</tr>
<tr>
<td>Fiktionaler Text</td>
</tr>
</tbody>
</table>

7 (aus: Habeck 2009, RAABE Ordner: D2.5 Diagnose und Förderung, Harald-Matthias Neumann).
Dabei sind die unterschiedlichen Leistungsniveaus der Kinder mit zu berücksichtigen. Das heißt: Nicht jedes Kind muss in allen Bereichen überprüft werden.

2.6.3.1 Lernstandsbestimmung: Konzentration
Zu den allgemeinen lesebezogenen Fähigkeiten gehört zunächst die Konzentrationsfähigkeit in Bezug auf das Gedruckte.

Der erste Bereich diesbezüglich betrifft das Konzentrationsvermögen und die Koordination. Der Diagnosebogen „Bilder vergleichen“ erfordert eine längere Konzentrationsphase in einem wenig strukturierten Raum, aber mit leicht zu entdeckenden Differenzen.

Bei der „Tipprallye“ kommt der Zeitfaktor hinzu.


2.6.3.2 Lernstandsbestimmung: Automatisierung
Hierbei geht es um die automatisierten Fähigkeiten im Bereich des Erkennens schriftsprachlicher Bausteine wie Silben, Wörter und Morpheme.

Der erste Aufgabenteil fragt nach dem Wortbaustein „fahr“. Weitere Aufgaben beziehen sich auf das Nutzen bekannter und wiederkehrender Bausteine im Wortbereich.

Das Erfassen von Wortbildern beschreibt den nächsten Diagnosebereich. Es sollen Zuordnungen und das Nutzen von Oberbegriffen beobachtet werden.

2.6.3.3 Lernstandsbestimmung: Sinnerfassendes Lesen/Stilllesen
Sinnentnahme kann erfolgreich nur stattfinden, wenn die technischen Aspekte des Leseprozesses reibungslos anlaufen und das Erlesene in geeigneter Form in das vorhandene Wissen eingebaut wird. Dies soll im Lernstand erfasst werden. Weiterhin soll geklärt werden, inwiefern dieses neu erworbene Wissen transferiert, d.h. in eigenen Worten wiedergegeben werden kann.

Durch Lesen wird inhaltlich der Erfahrungs- und Wissenshorizont erweitert. Damit erwirbt der Leser zugleich eine höhere Kompetenz im Bereich des Lesens selbst, denn er erfasst zukünftige Texte aus einem größeren Wissenshorizont heraus.

Um den Lesebereich realistisch abzudecken, treten neben die fiktionalen Texte auch Sachtexte.
2.6.3 4 Lernstandsbestimmung: Sinngestaltetes Lesen/Vorlesen
Die Sinngestaltung als Vorbereitung des Vorlesens unterstützt das Erschließen des Textes in seine inhaltlichen Nuancen.

Das Nachdenken über die richtigen Pausen, Atempausen und die richtige Betonung erschließt sich der kompetente Leser dem Text bis in seine Einzelheiten. Diese Kompetenz auch als methodisches Hilfsinstrument zur Verfügung zu haben, ist wichtig und gilt es zu entwickeln.


2.6.3.5 Selbstgesteuertes Lesen durch Selbsteinschätzung/Kompetenzraster

Das heißt für die Lernenden zunächst, sich der sich zu erwerbenden Kompetenzen bewusst zu werden. Dafür eignen sich Selbsteinschätzungshilfen (s.u.), die deutlich machen, was schon beherrscht wird und was noch nicht gut funktioniert. So haben die Kinder einen Überblick über ihre bereits erlernten Fertigkeiten und wählen als weiteren Schritt den Aspekt aus, der ihnen als nächstes wichtig ist. Die Schüler entscheiden sich für ihre eigenen Ziele im Bereich Leseförderung. Bei allen weiteren Leseübungen soll dieses Ziel mit im Auge behalten werden. Es ist hilfreich, das Ziel zu formulieren und extra allen sichtlich ins Arbeitsheft oder ins Buch zu kleben. Falls ein Ziel erreicht wurde, entscheiden sich die Kinder für ein Weiteres. Grundlage bietet wieder der Einschätzungsbogen.

Am Ende des Camps kann die Abfrage nochmals erfolgen. Die Kinder erleben dann, in welchem Bereich sie dazugelernt haben.
2.6.4 Lesetraining durch differenzierte Angebote, z.B. Lesekartei

Bei einem Lesetraining sollte Folgendes Berücksichtigung finden:

- **Inhalt:** Innerhalb einer Gruppe müssen nicht alle das Gleiche lesen. Zu einem Thema können unterschiedliche Übungen durchgeführt werden. Dabei sollten Art und Inhalt der Aufgabe individuell ausgewählt werden. „Wer liest die einfache schwarze Hexe“? „Wer liest die schwarze Hexe im Original?“ „Wer liest die Überschriften?“ „Welche Rollen gibt es?“ „Wer liest welche Rolle?“

- **Umfang:** Der Umfang einer Aufgabe richtet sich nach dem unterschiedlichen Lesevermögen. Das individuelle Lesetempo wird berücksichtigt.

- **Zeit:** Der zeitliche Rahmen für die Bearbeitung einer Aufgabe wird unterschiedlich gestreckt und richtet sich nach den unterschiedlichen Bedürfnissen.

- **Bearbeitung:** Das Angebot der Aufgabenstellungen differenziert im Schwierigkeitsniveau. So können die Leseaufgaben jederzeit der aktuellen Lerngruppe angepasst und verändert werden.

Das Leseangebot innerhalb der Gruppe sollte somit eine Differenzierung aufweisen, um unterschiedlich entwickelten Lesern gerecht zu werden und um jedem die Möglichkeit zu geben, das eigene Ziel zu erreichen. Über- und Unterforderung einzelner Schüler kann entgegengewirkt werden. So entwickelt sich Leselust ohne Leistungsdruck.

Die Übungen sollen auf unterschiedlichen Ebenen durchgeführt werden (Wort-, Satz- und Textebene). Sie sind geeignet für Kinder, die noch Schwierigkeiten beim Lesen haben und sie bei der Entwicklung ihres Lesetempos, ihrer Lesegenauigkeit und ihres Leseverständnisses zu unterstützen.


---

Partnerlesen, Übungen zum Stilllesen und Lesen mit dem Hörbuch zur Schwarzen Hexe sind Methoden, die im Vorbereitungsseminar erprobt und geübt werden. Begleitet wird dieses Methodenüben durch eine strukturierte Lesemethode zum sinnerfassenden Lesen (Bsp. eine kooperative Arbeitsform mit den W-Fragen).

2.6.5 Einzelaktivität und Anschlusskommunikation


2.6.6 Gemeinsame Aktivität: Das abendliche Vorlesen


2.6.7 Wochenplan Lesen


1. Woche:
- Kennen lernen – Ermittlung des Lernstandes
- Beginn mit basalen Leseübungen
- Lesen des Buches „Die schwarze Hexe“ (Black Queen) im eigenen Lesetempo (z.T. in vereinfachter Fassung - nicht vorlesen!!!)
- Basisübungen zu „Die schwarze Hexe“

2. Woche:
- Individualisierte Arbeit mit dem Leseübungsmaterial (Kartei)
- Lesen des Buches „Die schwarze Hexe“ im eigenen Lesetempo z.T. in vereinfachter Fassung
- Basisübungen zu „Die schwarze Hexe“

3. Woche:
- Individuelle Arbeit mit differenziert erarbeitetem Übungsmaterial

3 Das theaterpädagogische Konzept

Grundlegendes zur Theaterpädagogik

Theater und Sprache: Produktive Verbindung in den Werkstätten des Camps


Theater hat verschiedene Merkmale, die es als Lern- und Kommunikationsform auszeichnen:

- Theater ist unmittelbare Live-Kommunikation von Mensch zu Mensch.
- Theater ist eine soziale Kunstform; es entsteht nur im gemeinsamen Miteinander.
- Im Theater ist der Mensch mit seinen Ausdruckmöglichkeiten das Gestaltungsmaterial und Gestalter.
- Theater thematisiert meist Fragen oder Aspekte des menschlichen (Zusammen) Lebens.
- Theater führt in eine Auseinandersetzung mit sich selbst und anderen und zeigt verschiedene Perspektiven auf. Es geht nicht um „richtig oder falsch“. Es geht um „so oder anders“. Es geht um „es gefällt mir oder auch nicht“. Theater erreicht die subjektive Empfindung. Theater öffnet für den Prozess der Wahrnehmung. Theater akzeptiert Unterschiede, ja macht sie zum Thema und spiegelt auf diese Weise Wirklichkeit und die Möglichkeiten der Veränderung.

Theaterarbeit und Sprachförderung sind jeweils eigenständige methodische Ansätze, die sich in ihrer Verknüpfung ergänzen und produktiv aufeinander einwirken. Angestrebt wird eine Praxis, wo die Trennungslinien verschwimmen zugunsten einer gemeinsamen Werkstattparbeit.

3.1 Methoden der theatralen Praxis


Zentral hierfür ist ein Methodenwechsel zwischen
• Entspannung und Spannung zur Förderung der Konzentration,
• kognitiven und kreativen Impulsen zur Integration der subjektiv-emotionalen Zugänge,
• Kreis-, Gruppen- und Einzelarbeit zur phantasievollen Öffnung der Potenziale,
• systematischer Selbst- und Fremdwahrnehmung,
• verbal und nonverbal spielen.

3.2 Förderung kreativer Potenziale und kognitiver Lernprozesse durch Theater


3.3 Theatrale Spracharbeit und sprachliche Theaterarbeit in der Werkstatt

Drei Lernebenen des Theaterspiels sind für die theaterpädagogische Arbeit und die gemeinsame Werkstatt von Theater und Sprache zu unterscheiden und einzubinden. Sie greifen mit der Spracharbeit ineinander und sind nicht klar voneinander abzugrenzen:

1. Soziales und emotionales Lernen sind entscheidende Lernvoraussetzungen:
   Die einzelnen Kinder und die Gruppe emotional erreichen und begeistern mit Übungen zu Wahrnehmung, Phantasie, Ausdruck und Zusammenspiel.

2. Fachlich-themenorientiertes Lernen ist Auseinandersetzung mit dem Stoff:
   Einen Text, eine Rolle oder Szene ergründen, erforschen, erfassen, zerlegen, verstehen, etc.

3. Ästhetisches Lernen und Kommunizieren ist Komposition im Prozess:
3.3.1 Soziales und emotionales Lernen sind entscheidende Lernvoraussetzungen:


3.3.2 Fachlich-themenorientiertes Lernen


3.3.3 Ästhetisches Lernen und Kommunizieren

variert werden: „Wie spielst du die schwarze Hexe“? Sechs Kinder spielen die Hexe im Dialog mit Billy in der Reihe gegenüber, auf deutsch, türkisch, russisch und ohne Sprache etc. Der Wechsel „verbal und nonverbal“ ist eine methodisch wichtige Grundlage, sowohl sprachdidaktisch als auch für die Ausbildung kompositorischer Fähigkeiten. Das Bewegungs- und Sprachrepertoire wird erweitert.

3.4 Grundlegende Struktur der Werkstattarbeit

3.4.1 Lernen und Spielen innerhalb eines angstfreien Klimas


Im Anschluss an die ersten drei Tage schließt sich die Theater- und Spracharbeit mit „Die schwarze Hexe“ in der Werkstatt an. Hier gilt es im Team vor der Reise in das Camp ein Konzept der Gesamtdramaturgie zu erarbeiten.

3.4.2 Rhythmus der Werkstattarbeit


Ruhe- und Entspannungübungen werden in den Aufbau der Werkstatt integriert:
Erste Phase: Warm up

1. Raum klären
2. Anfangsritual mit oder ohne Musik (etwas, worauf die Kinder sich freuen)
3. Begrüßen und Befindlichkeit im Kreis

15 bis 30 Minuten aufwärmen und Erinnerungsarbeit

Zweite Phase: Die schwarze Hexe

4. Integrierte Theater-Spracharbeit ca. 30 bis 60 Minuten

Dritte Phase: Entspannen und Erinnern

5. Ruhephase
6. Erinnerungsarbeit und Abwärmen
7. Reflexion im Kreis
8. Abschlussritual


3.4.3 Die Bedeutung von Ritualen für die Arbeit in der Werkstatt

Sinnvoll ist es, Rituale zu etablieren und in die Werkstatt kontinuierlich zu integrieren. Rituale geben Kindern Sicherheit. Sind sie in den ersten drei Tagen klar eingeführt, zeigen sie den Kindern, worum es jetzt geht, ohne viele Worte. Sind sie eingeführt, können Kinder die Anleitung und damit immer auch die Verantwortung übernehmen, was sie sehr aufwertet.

Rituale im Kreis:

- Jede und jeder kurz zur Befindlichkeit: „müde ... Heimweh ... gut drauf ... stolz“

So weiß man, wo die Gruppe steht und wie der Aufbau des Warmup sinnvoll gestaltet werden kann. Ist die Stimmung träge, macht ein Einstieg mit Musik und einem Animationskreis zur Lockerung und
Isolierung einzelner Körperteile Sinn, um dann zu freiem Tanzen im Raum mit Stopps und Bildern – wie ein stolzer König, wie eine reiche Prinzessin, wie ein trauriger Clown etc. - überzugehen. Ist die Stimmung aufgeputscht, sind Spiegeln und Übungen am Boden - wie der Käfer auf dem Rücken, Übungen zur 8, Übungen in Zeitlupe - sinnvoll, da sie einen zu sich selbst führen, zentrieren und die Aufmerksamkeit nach innen lenken.


- Vornamen mit Gesten singen lassen: Roooo berrrrr tooooooo (führt in eine berührende Stimmung)
- Vornamen mit Adjektiven sprechen lassen: „Ich bin die lustige Leila ...“ (führt in eine witzige Stimmung)
- Silben mit Gesten chorisch sprechen: „ha ra sa ma, au rau kau, ein mein, sein ...“ (So sammelt und zentriert man die Gruppe. Durch unterschiedliche Emotionen und Stimmungen in der Stimme können sich die Kinder emotional ins Gleichgewicht bringen. Von da an, ist die Überleitung zu ganzen Sätzen sinnvoll.)
- Einen Satz chorisch wiederholen: „Ich will heute schwimmen“. (So lernt die Gruppe sich kennen und Bedürfnisse werden artikuliert)
- Das Lokomotivspiel „F-S-SCH-SCH-S-F“ (Diese Abfolge von Lauten wird im Kreis immer schneller gesprochen, dient der deutlichen Artikulation und Konzentration.)
- „Wir gehen jetzt auf Löwenjagd“- und andere Lieder...(Das gemeinsam gesungene Lied wird mit Bewegungen und Wiederholungen verbunden zum Gruppenerlebnis.)
- Spiegeln mit Musik (Fördert die Physio-Motorik, Präzision und Präsenz und damit die konzentrierte Selbst-und Fremdwahrnehmung.)

Rituale im Raum:

raus! Wenn jemand spricht oder sich schnell bewegt, ist dies nur das Zeichen für den nächsten Stopp.)

- Ein bestimmtes Bewegungsspiel eröffnet die Werkstatt: (z.B. Die Gruppe geht gemeinsam eine 8 oder die Kinder gehen alleine für sich ein 8 oder sie gehen selbst gewählte Muster im Raum oder sie bewegen sich mit bestimmten Körperteilen durch den Raum: auf Knien, auf dem Bauch, auf Zehenspitzen etc.)

- Begrüßen im Raum mit klaren Gesten und in verschiedenen Sprachen: verbunden mit einer Phantasiereise - wir fliegen nach Russland, dort scheint die Sonne und auf den Bergen liegt Schnee - holt die Kinder mit ihrer Aufmerksamkeit zu den eigenen Bildern, erweitert die Vorstellungsräume und weckt ihre Kreativität. Die Kinder berühren sich, kommen in direkten Kontakt und haben etwas zu lachen... das entspannt. Die Gruppe lernt sich so kennen, jedes Kind kann sagen wo die Reise als nächstes hingeht, wie es da aussieht und was es dort zu essen gibt etc.

Rituale zur Reflexion und zur Erinnerung im Kreis:

- „Wie geht es Dir? Was hat dir gefallen? Was hast Du gut gemacht?“

- Welche Übungen und Spiele haben wir heute gemacht?
- Was hast du heute gelesen?
- Was haben wir von gestern wiederholt?
- Was war heute neu?
- Was hast du heute gerne gelernt?
- Wie hast du heute gespielt?
- Wie war es auf der Bühne zu sein?
- Was wünschst du dir morgen?

3.4.4 Die Bedeutung des Kreises für die Arbeit in der Werkstatt

Der Kreis bietet den Kindern Sicherheit und eignet sich für Anfangs- und Abschlusseinheiten der ersten und dritten Phase. Die Bedeutung des Kreises ist vielfältig: alle sehen einander, alle stehen gleich berechtigt nebeneinander und alle sind beteiligt. Die Arbeit im Kreis erleichtert die emotionale Einbindung aller zum gleichen Zeitpunkt und ermöglicht die kontinuierliche Einübung von Ausdruck,
Präsenz und Zusammenspiel, d.h. die Übungen sind wie ein Training zu wiederholen und zu steigern (Ruf 2009).

Im Kreis lassen sich unterschiedliche Spielformen und Aktivitäten einüben:

- **Imitation:** Nachmachen, was Spielleiter oder einzelne vormachen.
- **Impuls:** Durch den Nachbarn Bewegungs-, Sprech-, Tonimpulse weitergeben.
- **Kollektiv:** Alle agieren gemeinsam chorisch als Gruppe.


### 3.4.5 Die Bedeutung der Spiegelübungen in der Werkstatt


### 3.4.6 Die Bedeutung der Statuen-Arbeit nach Augusto Boal


3.4.7 Die Bedeutung des Improvisationstheaters nach Keith Johnson (1998)


- „Kiste auspacken“: Zwei Spieler sitzen sich gegenüber, der eine fragt den anderen, was er in einer imaginären Kiste findet. Das muss dann beschrieben werden. „Und was liegt darunter“?, so treibt der Frager die Erzählung weiter und lenkt den Beschreiber zum spontanen Erzählen.

3.4.8 Die Bedeutung der szenischen Interpretation nach Ingo Scheller (2002)


Folgende Grundaspekte zeichnen die szenische Interpretation aus:

- Sie ist textbezogen. Der Text bestimmt die Interpretationsweise. Geeignet für die szenische Interpretation sind alle Texte, in denen Menschen in bestimmten Situationen eine Rolle spielen, bzw. in denen auf solche Situationen Bezug genommen wird. Diese Situationen werden über die szenische Interpretation rekonstruiert und in Verbindung gebracht zu Szenen, die auch Kinder kennen, die sie erlebt haben, bzw. in die sie geraten können (Scheller 1996, S. 27 + 29).
- Sie ist erfahrungsbezogen, weil die Erlebnisse, Phantasien und Verhaltensweisen der Kinder bewusst als Potentiale gesehen, abgerufen und thematisiert werden.
• Sie ist handlungsbezogen, d.h. das Szenische wird durch Ausagieren in den verschiedensten Situationen versinnbildlicht. Bei der Textinterpretation selbst liegt ein Schwerpunkt auf der Reflexion der inneren und äußeren Handlungen und Haltungen der Kinder.

• Sie ist produktionsbezogen, weil Kinder ihre Deutungen darstellen und präsentieren: In Sprech- und Körperhandlungen, in Standbildern, Rollentexten, Rollengesprächen und szenischen Darstellungen.

• Sie ist subjekt- und gruppenbezogen, weil die einzelne Rolle immer in Beziehung zu anderen Rollen steht und in Bezug auf diese abgestimmt werden muss.

Wichtig für die szenische Interpretation ist nicht die Aufführung, das fertige Produkt, die gelungene Inszenierung, sondern die Interpretation des Textes durch die Handlungen der Kinder, die sich dabei eigene Haltungen bewusst machen können. Unter Haltung versteht Scheller das Gesamte an inneren Vorstellungen, Gefühlslagen, sozialen und politischen Einstellungen und Interessen (innere Haltung) und körperlichen und sprachlichen Ausdrucksformen (äußere Haltung), die eine Person in bestimmten Interaktionssituationen zeigt, aber auch längerfristig gegenüber anderen Menschen und sich selbst aufrechterhält.

Ziele der szenischen Interpretation sind:

• **Bewusste und unbewusste Vorstellungen erschließen**: Es wird szenisch untersucht, wie Vorstellungsbilder aussehen, wie sie entstanden sind und welches Verhalten sie hervorbringen oder rechtfertigen.

• **Ereignisse verstehen**: Die Spielenden handeln in Rollen und bestimmten Situationen. Das erleichtert es ihnen soziale Ereignisse aus dem fremden Lebenszusammenhang heraus zu verstehen.

• **Eigene Anteile (wieder)entdecken**: Die Spielenden können in ihren Rollen eigene, im Interesse der Identitätssicherung ausgegrenzte Haltungsteile aufspüren, in ihren Vorannahmen und Wirkungen untersuchen, ins Selbstbild integrieren und möglicherweise verändern.

Die Arbeitseinheiten gliedern sich in drei Phasen:

**Erkundungsphase**: Einstieg, Klischeebilder, Körper-Haltungen zum Thema erarbeiten.

**Aneignungsphase**: Erinnerungen an Situationen, in denen man direkt oder mittelbar mit dem Thema konfrontiert wurde, Interpretation der Standbilder, Reflexion.

**Interpretationsphase**: Das Thema wird mit Mitteln des szenischen Spiels systematisch interpretiert: Einfühlen in die einzelnen Rollen > Handeln in diesen Rollen in sozialen Situationen > Reflektieren der Spielerlebnisse.

**3.5 Praktische Einheiten zur Verknüpfung von Theater- und Spracharbeit**

Für das Seminar, das die Studierenden auf ihre Arbeit mit den Kindern mit Sprachförderbedarf aus Hamburg vorbereitet, entwickelten Birte Priebe und Irinell Ruf drei exemplarische Arbeitseinheiten. So können Studierende anschaulich die Wirkungsweise der Verknüpfung der Spracharbeit mit Theaterarbeit erfahren und im Camp eigenständig anwenden. Das Qualifizierungsseminar und die exemplarischen Einheiten beziehen sich auf wesentliche Themen und methodische Bausteine aus der Sprachförderung und der theatralen Praxis.

**3.5.1 Vorstellen und kennenlernen durch das Thema „einziehen“**


Wir führen ein in *die schwarze Hexe* und die Theaterarbeit.

**1. Phase: Anfangsritual und aufwärmen**


2. Phase: Theater und Sprache greifen ineinander

Nun teilen wir die Kinder in Gruppen à drei bis vier Kinder ein. Sie nehmen die Bücher und jede Gruppe bekommt eine andere Passage aus dem ersten Kapitel. Es folgen Fragen zum Leseverständnis: „Wer ist `wir`? Wo steht das Haus? Was lieben diese Menschen? Welche Wörter sind lustig?“

Nun zieht jede Gruppe eine Karte mit einer Spielanweisung:

- Gruppe 1 malt ein Traumhaus.
- Gruppe 2 spielt ein Spukhaus.
- Gruppe 3 spielt Schach.
- Gruppe 4 spielt „Einziehen“.


3. Phase: Ritual zur Befindlichkeit und abwärmen und Abschlussritual

Wir erfahren, wo die Kinder stehen. Sind sie erschöpft oder voller Power? Was brauchen sie jetzt? Ein Ballspiel oder tanzen oder liegen und den Käfer auf dem Rücken rollen mit leiser Musik?


3.5.2 Lesen und spielen zum Thema „Zeit“

Ziel in der Sprachförderung ist die Auseinandersetzung mit dem Verb im Präteritum. Die Kinder sollen die Verben erkennen und aus der Präteritumsform auf den Infinitiv schließen, umso den Kontext zu erschließen. Diese Fähigkeit zu entwickeln, ist eine wichtige Voraussetzung für den Zugang zur Bildungssprache. Dem vorgelagert ist die philosophische Betrachtung von Zeit. Zu begreifen was die
Vergangenheit von der Gegenwart unterscheidet und in welchem Verhältnis diese zur Zukunft steht, bildet die Grundlage für das „Zeiten lernen“. Im Camp wird dies spielerisch auch in der Freizeit immer wieder thematisiert.

1. Phase: Anfangsritual und aufwärmen


2. Phase: Theater und Sprache greifen ineinander


3. Phase: Ritual zur Befindlichkeit und abwärmen und Abschlussritual

Wir setzen uns auf den Boden „Wie geht es dir jetzt?“ Jede und jeder kommt dran. Sie lernen auf sich zu achten. Wir erfahren wo die Kinder stehen, sind sie erschöpft oder voller Power. Was brauchen sie jetzt? Vielleicht suchen sie jetzt selbst ein Spiel aus oder sie klopfen sich im Kreis oder in Paaren den

3.5.3 Lesen und spielen zum Thema „Die fünf W-Fragen“

Die fünf W-Fragen spielen in der Sprachförderung und in der Theaterarbeit eine wichtige Rolle, gefragt wird:

1. „Wer spielt?“ „Billiy und die schwarze Hexe.“
2. „Wo spielt die Handlung?“ „Im Haus der schwarzen Hexe.“
3. „Wann spielt die Handlung?“ „Vormittags“
4. „Was ist die Handlung?“ „Sie sprechen über Schach.“
5. „Warum ist die Handlung so?“ „Sie braucht einen Babysitter für Rambo.“

1. Phase: Anfangsritual und aufwärmen


2. Phase: Theater und Sprache greifen ineinander


3. Phase: Ritual zur Befindlichkeit und abwärmen und Abschlussritual

Wir kommen im Kreis zusammen und machen die A-O-U-E-I-M Übung. Da die mittlere Arbeitsphase sehr zeitintensiv ist, viel Konzentration und Power braucht und viel Spaß macht, die Kinder es lieben zu spielen, folgt an dieser Stelle nur ein kurzes Abschlussritual. Die folgende Werkstatt knüpft an der szenischen Arbeit an und verstetigt durch gezielte Sprachübungen das zuvor erlebte Wissen. Die Kinder können ihre Drehbücher gestalten, was ein Teil der Arbeit mit dem Camp-Buch ist.

Ziel der integrierten Theater-Sprach-Arbeit ist die Kinder emotional zu erreichen, sie zu begeistern, ihre Neugierde zu wecken und ihnen Lust auf mehr zu geben. Werden durch die beschriebene Praxis Hemmungen und Angstschwellen überwunden, steht im Vordergrund: „Ich kann ...“, positive Emotionen wandeln sich in mir, ich bin motiviert kreativ zu sein und neue Bilder zu entdecken, die ich der Welt zeigen möchte ... Es ist nur eine Frage der Bühne.

4. Das freizeitpädagogische Konzept


4.1 Theoretische Einführung

4.1.1 Die Freizeitpädagogik


Somit bietet die Freizeitpädagogik auf inhaltlicher, struktureller und organisatorischer Ebene hervorragende Möglichkeiten, die Ziele und Grundsätze des TheaterSprachCamps zu befördern.
4.1.2 Die Ferienfreizeit als Rahmenbedingung

Warum wird für die Hamburger TheaterSprachCamps eine Ferienfreizeit als Rahmenbedingung gewählt im Gegensatz zu einer „ambulanten“ Umsetzung ohne Übernachtung der Kinder und Betreuer?

Der Rahmen „Ferienfreizeit“ ist als „erlebnisverdichteter Mikrokosmos“ in besonderer Weise geeignet eine intensive Lernatmosphäre zu schaffen.

Ferienfreizeiten sind strukturell gekennzeichnet durch:

- ihre zeitliche Befristung (es gibt einen klaren Anfang und ein klares Ende);
- das Zusammenleben rund-um-die-Uhr von Gleichaltrigen und Erwachsenen;
- das Zusammenleben von Mädchen und Jungen;
- das Zusammenleben in kultureller und sprachlicher Vielfalt;
- die räumliche Entfernung zum gewohnten Lebensumfeld mit seinen Einflüssen, (was den Kindern eine emotionale Distanz ermöglicht) und
- ein Strukturgemisch der wichtigsten gesellschaftlichen Erziehungseinrichtungen Familie (Zusammenleben), Schule (mit Erwachsenen, die nicht Eltern sind) und Peer-group (mit Kindern, die nicht Geschwister sind) (vgl. Lauff/Homfeldt 1979, S. 276).

Hierdurch entstehen erzieherische Chancen von einer Dichte und Authentizität, wie sie in anderen pädagogischen Feldern nicht ohne Weiteres zu finden sind und die bei den Kindern nicht nur Lernprozesse initiiert und fördert, sondern auch ganze Entwicklungsschübe in dieser befristeten Zeit ermöglicht.

- Das tägliche Miteinander rund-um-die-Uhr erfordert eine hohe soziale Verbindlichkeit und ein Sicheinlassen auf die Situation.
- Die Umstellung auf das neue Umfeld in der Ferienfreizeit birgt für die Kinder die Möglichkeit neuer sozialer Erfahrungen in besonders intensiver Form.
- Neue Rollen und Handlungsmöglichkeiten können von den Kindern ohne Leistungs- und Erwartungsdruck freien, ausprobiert und erfahren werden.


Die klar befristete Zeitstruktur von Ferienfreizeiten prägt die Handlungsweise der vor Ort befindlichen Betreuer: Sie können nicht anders, als sich auf den Ist-Zustand pädagogischer Arbeit vor Ort zu konzentrieren. Um die hohe soziale Verbindlichkeit des dichten Zusammenlebens zu bewältigen, bedarf es

Im erzieherischen Rahmen einer Ferienfreizeit können den Kindern Zusammenhänge von „sozial anerkannt“ und „sozial missachtet“, von Star und Außenseiter, herrschen und unterdrückt u.a. so lebensnah bewusst gemacht werden und von Seiten der Betreuer so direkt, auf allen Ebenen darauf eingegangen werden (vgl. ebd.). Gerade hier können die Betreuer integrieren, fördern, unterstützen und dem Kind einen neuen (sprachlichen) Ausdruck ermöglichen.

Untersuchungen der erzieherischen Wirkung einer Ferienfreizeit zeigen, dass die Strukturbesonderheiten (Zusammenleben in der Gruppe, Wegsein von zu Hause, neue Erlebnisse z.B. auch in der Natur) viel stärker verändernd auf die Kinder einwirken als einzelne erzieherische Maßnahmen der Betreuer. Die Ferienfreizeit erweist sich folglich als eine das Ziel der TheaterSprachCamps, die Sprachförderung der Kinder, sehr unterstützende Rahmenbedingung.

4.1.3 Freizeitpädagogik in Ferienfreizeiten


Die Vorbereitung auf die Ferienfreizeit sollte so konkret wie möglich sein: Die Betreuer lernen die Kinder (und ihre Eltern) auf einem Vortreffen kennen. So erhalten sie einen „ersten Eindruck“ von den Kindern und der Gruppenzusammensetzung. Die Kinder nennen Wünsche an die Freizeit, ihre Vorlie-

4.2 Der freizeitpädagogische Beitrag zum TheaterSprachCamp

Die Zielebenen der Freizeitpädagogik


Ziel der Freizeitpädagogik ist insbesondere die Stärkung der Ich-Kompetenz, der Sozialkompetenz und der Sachkompetenz jedes einzelnen Kindes. Die Kinder sollen Selbsterkenntnis entwickeln und Selbstbewusstsein gewinnen.


Das Angebot der freizeitpädagogischen Betreuer sollte diese Zielebenen immer vor Augen haben.

Orientiert an ihren Bedürfnissen und Ressourcen erhalten die Kinder die Möglichkeit, sich im Rahmen des TheaterSprachCamps zu erholen. Die Erholung der Kinder wird durch einen ausgleichenden Wechsel von Konzentration und Entspannung, Beachtung ihrer Ernährung und Gesundheit sowie ausreichender Bewegung am Tage und Regeneration über die Nacht erreicht. In diesem Sinne ist die Er-
holung der Kinder eine essentielle Grundlage für die erfolgreiche Sprachförderung und muss deshalb von den drei Bereichen Sprachförderung, Theater- und Freizeitpädagogik gleichermaßen beachtet werden.

Der spezielle freizeitpädagogische Beitrag dafür ist:


- **Die Freizeitpädagogen achten auf eine gesunde, ausgewogene Ernährung der Kinder** und gestalten die Zwischenmahlzeiten. Regelmäßige Mahlzeiten, zu festen Zeiten in einer Gruppe, mit ungewohntem und abwechslungsreichem bishin zu fremdem Nahrungsangebot kennen viele der Kinder nicht mehr. Die Mahlzeiten werden aus freizeitpädagogischer Sicht bewusst gestaltet, um diese zeitintensiven Momente des gemeinsamen Essens auf alle o.g. Zielebenen wirken zu lassen.

- **Durch die freizeitpädagogischen Maßnahmen des JEW werden gerade auch benachteiligte Kinder angesprochen und integriert, indem sie z.B. an neue sinnliche Erfahrungen in der Natur, in der Gruppe und mit sich selbst herangeführt werden.**


**4.3 Freizeitpädagogische Arbeitsprinzipien und Methoden**

Die freizeitpädagogischen Aktivitäten orientieren sich inhaltlich und methodisch an dem gemeinsamen Ziel des TheaterSprachCamps, *der schwarzen Hexe* und dem Campthema. Die Freizeitpädagogen wählen Spiele, Unternehmungen u.a. aus, die zum Freizeithema passen bzw. den Gruppenprozess

4.3.1 Organisation

Die freizeitpädagogischen Betreuer gestalten den Alltag im TheaterSprachCamp und nutzen ihrerseits die ersten drei Tage, um die Kinder behutsam in die für sie ungewohnte Situation einzuführen. Sie wählen Spiele, Aktivitäten und Gespräche aus, in denen folgende Aspekte Raum und Berücksichtigung finden:

- Kennenlernen der Gruppe
- Kennenlernen der neuen Umgebung
- Einführung der zeitlichen Abläufe und Regeln des Zusammenlebens im Camp
- Ermittlung der kreativen Potenziale und Interessen (z.B. „Wer spielt gerne Schach?“)
- Ermittlung der sprachlichen Ausgangslage der einzelnen Kinder
- Ermittlung des Sprachstands in der Erstsprache

Hierbei beobachten sie die Gruppenverläufe (die der Kindergruppe, die des Teams, die kleinerer informeller Gruppen oder der formellen Untergruppen – der Werkstätten) und steuern den Gruppenprozessen entsprechend das Programm und ihr eigenes Verhalten als Betreuer, um sie in positivem Sinne in Hinblick auf die o.g. Ziele zu beeinflussen.

4.3.2 Inhaltliche Gestaltung

4.3.2.1 Aktivitäten

Die freizeitpädagogischen Betreuer planen ein Programm mit konkreten Aktivitäten für die gesamte Campzeit. Hierbei nehmen sie einerseits die Thematik des eigenen TheaterSprachCamps in ihren Aktivitäten auf und führen sie weiter, andererseits berücksichtigen sie den gesamten Zeitraum der Ferienfreizeit mit ihren Gruppenprozessen und den (für eine gute Inszenierung immer) nötigen Höhepunkten (z.B. Bergfest, Ausflüge, Abschiedsabend). Die Auswahl der Angebote ist so abwechslungsreich, dass sie die unterschiedlichen Interessen und Fähigkeiten der Kinder anspricht und neue vielfältige Erfahrungen ermöglicht. Es ist sinnvoll, Alternativen zu den einzelnen Programmpunkten vorzuhalten. So können sich die Kinder an der jeweils konkreten Ausgestaltung und Umsetzung des Programms aktiv beteiligen. Partizipation sollte ein eigenständiger Teil der Programmplanung sein und ist besonders wichtig für die ersten drei Tage. Werden hier die richtigen Programmentscheidungen getroffen, läuft das weitere Programm „von alleine“.

Geplante Aktivitäten können sein:

- Spiele/n
- Basteln; handwerkliches Tun; Malen
Singen und Tanzen
Sport und Bewegung
Ausflüge
Inszenierungen von Themen zu verdichteten Erlebniseinheiten, die der erfahrungsorientierten Umsetzung des Campthemas dienen und den Gruppenprozess bzw. die Stimmung in der Gruppe befördern.
Beschäftigung, Gespräche, Unternehmungen mit einzelnen Kindern oder Kleingruppen, entsprechend den Bedürfnissen der Kinder oder wenn integrative oder disziplinare Maßnahmen dies erfordern.
Freie Zeit und freies Spiel: Die Betreuer sind anwesend, greifen aber nicht anleitend ein.

Es kann sinnvoll sein, bestimmte Aktivitäten als „Ritual“ zu einem festen Programmpunkt zu machen, bzw. gemeinsam mit den Kindern zu entwickeln, die dann von allen geteilt werden, also nicht nur von außen den Kindern auferlegt werden. Rituale sind identitätsstiftend und beeinflussen das Gruppenklima positiv.

4.3.2.2 Partizipation

4.3.2.3 Regeln im Zusammenleben
Ein Leben ohne Regeln ist gar nicht möglich, ein gemeinsames Leben ließe sich gar nicht ordnen. **Regeln strukturieren den Tagesablauf** sinnvoll. Wiederkehrende Situationen müssen nicht immer wieder neu entschieden werden. Und so haben es alle Betreuer und Kinder im TSC mit einer Vielzahl von Regeln zu tun:

Es gibt von außen vorgegebene, sogenannte feste Regeln wie Gesetze, verbindliche Regeln des JEW, die Hausordnung der jeweiligen Herberge und die speziellen Regeln der TSC. Sie können nicht beeinflusst werden und sind verbindlich einzuhalten. Eine solche Regel ist die Förderung (und nicht Unterdrückung!) der Herkunftssprachen der Kinder und aller Betreuer. Hier steht die Frage im Vordergrund,
wie die Betreuer sich und die Kinder genügend absichern, ohne dabei die Möglichkeiten der Betreuer zu überfordern oder die Rechte der Kinder unnötig einzuschränken.

Vorhandene Spielräume können für die flexiblen Regeln genutzt werden: Diese Regeln gestalten den Tagesablauf, die Situation beim Essen, die Nachtruhe und das Verhalten in der Gruppe. Sie werden aktiv von allen Beteiligten, Kindern und Betreuern zu Beginn der Reise besprochen und festgelegt. Die einzelnen Teams entscheiden in der Vorbereitungsphase, welche Mindestanforderungen sie an das Zusammenleben im Camp stellen.

4.3.2.4 Konflikte

Die Betreuer bereiten sich auf mögliche Konflikte, die in einem gesetzten Rahmen behandelt werden, und Sanktionen (positive wie negative) vor. Auch hier gelten ein respektvoller Umgang mit jedem einzelnen Kind und die Wahrung o.g. Ziele.

4.3.2.5 Die Teamarbeit
Dem Teamkonzept liegt die Idee zugrunde, die bei den Teammitgliedern vorhandenen schöpferischen Möglichkeiten zur einvernehmlichen, schnellen und kreativen Bearbeitung von Fragestellungen bzw. Lösung von Problemen zu nutzen. Wenn innerhalb dieser Organisationsform Offenheit und gegenseitiges Vertrauen herrschen, die persönlichen Qualitäten und Fähigkeiten der einzelnen Teammitglieder bekannt sind und alle ihre Handlungsweise danach ausrichten, dann entwickelt sich ein leistungsfähiges und nach außen erfolgreiches Team (vgl. Betreuerleitfaden, Jugenderholungswerk Hamburg e.V. 2000).

Für die Zusammenarbeit im Team gilt:

- Jeder im Team ist gleichberechtigt.
- Das Team prägt das Klima im Camp und hat Vorbildfunktion.
- Das Team bildet sich vor der Freizeit fort (JuLeiCa) und bereitet sich gemeinsam auf das TSC vor.
- Für die während des Camps anfallenden Arbeiten werden vor Beginn der Camps Zuständigkeiten verteilt.
- Die Teams besprechen sich während des Camps in regelmäßigen Teamsitzungen.
- Für die Teamentscheidungen werden verbindliche Regelungen vereinbart.
- Die Teams halten während des TSC regelmäßigen Kontakt zur pädagogischen Leitung des JEW, die für alle Betreuer während der Camps gleichermaßen weisungsbefugt ist.
4.3.3 Die konkrete Umsetzung der freizeitpädagogischen Methoden und Arbeitstechniken in den TheaterSprachCamps 2011

4.3.3.1 Organisation

Die Freizeitpädagogen setzen den organisatorischen Rahmen der Ferienfreizeit:

Sie halten den Kontakt mit den Herbergseitern, besprechen und planen den tageszeitlichen Ablauf, klären die Aufgabenverteilung im Team hinsichtlich organisatorischer Belange (z.B. Wer übernimmt die vierte Mahlzeit? Wie sammelt man die Kindergruppe? Welche Aufgabenverteilung ist dafür notwendig? Wie verteilen sich die Aufgaben rund um die Mahlzeiten?), und planen den Freizeitbereich für die gesamten drei Wochen auch hinsichtlich der Programmhöhepunkte (Bergfest, Ausflüge, Abschied....).

Die Tagesstruktur im Camp wird im Team in der Vorbereitungszeit besprochen.

Der jeweilige Tagesablauf wird auf Tagesplänen festgehalten und für die Kinder sichtbar ausgehängt.

Die Freizeitpädagogen führen also die Verteilung der organisatorischen Verantwortlichkeiten im Team herbei. Die Aufgabenverteilung im Team sollte genauestens abgesprochen und eingehalten sein. Sie kann je nach Bedarf variieren und neu bestimmt werden (z.B.: Wer schreibt den Tagesplan und hängt ihn auf? Wer macht Tischdienst?).

4.3.3.2 Die ersten drei Tage

Die Freizeitpädagogen sorgen in Zusammenarbeit mit ihren Teamkollegen für: Kennlernspiele, Rallyes zur Ortserkundung, Rhythmisierung der großen Gruppe (Einstellen auf die Zeiteinteilung etc.), klare Vorgaben für die Kinder und Einhaltung dieser von Seiten der Kindergruppe, freies und angeleitetes Spiel im Wechsel zur Gruppenfindung und -entwicklung und die Bildung der Kleingruppen wie z.B. Zimmer- und Werkstattgruppen.

4.3.3.3 Partizipation

Im Sinne der Partizipation bei der Gestaltung des Zusammenlebens übernehmen die Freizeitpädagogen die dazugehörigen Aufgaben wie z.B. Einrichten eines „Beschwerdemanagements“ bei den Kindern (z.B. Beschwerdekasten, -briefkasten, Feedbackrunden, Ideenwand). In Abstimmung mit dem gesamten Team führen sie Modelle für die Umsetzung von Mitbestimmung ein (z.B. Zimmersprecher, Kinderrat, tägliche Gruppenbesprechung, tägliche Werkstattbesprechung, Feedbackrunden o.ä.), das, was für die spezielle Kindergruppe am besten ist. Mitbestimmung heißt, dass jeder für sich die Verantwortung übernimmt und in der Gruppe sagt, was er möchte (Vorstellungen, Bedürfnisse, Gefühle) und zweitens, dass alle versuchen, die besten Lösung für die Gruppe zu finden. Dabei bleibt es nicht aus, dass Kompromisse geschlossen werden müssen. In der Altersgruppe der TheaterCampKinder (3. Schuljahr, 8-10 Jahre) sind eher kleinere Gruppen wegen der Überschaubarkeit empfehlenswert. Ver-
sammlungen sollten nicht zu lange dauern, weil die Konzentrationsfähigkeit nicht so lange möglich ist. Außerdem sollten nicht zu viele Informationen auf einmal gegeben werden. Unterstützend ist in jedem Fall, wenn verschiedene Sinne angesprochen werden (vgl. Betreuerleitfaden, Jugenderholungswerk Hamburg e.V., 2000).

4.3.3.4 Regeln des Zusammenlebens
Zu den Aufgaben der Freizeitpädagogen gehört es, am Anfang des TheaterSprachCamps bei einem Treffen der gesamten Gruppe gemeinsam mit den Kindern die Regeln aufzustellen, zu visualisieren und zu besprechen.


Ziel ist es dabei, die Regeln des Zusammenlebens möglichst dicht an die Bedürfnisse der Kinder anzupassen. Die Freizeitpädagogen haben ständig das Finden und Stabilisieren der Gruppenidentität vor Augen, vor deren Hintergrund alleine eine entspannte (Lerner-)Atmosphäre entstehen kann. Gleichbehandlung ist ein Grundprinzip bezüglich der Regeln und wird von den Kindern selbst oft eingefordert. Die Betreuer sollen in ihrer Vorbildfunktion selbst die Regeln einhalten, auf ihre Einhaltung im Team achten und sich darin gegenseitig unterstützen (z.B. Pünktlichkeit, Einhalten von Absprachen, etc).

4.3.3.5 Konflikte

Beim Streitschlichten verwenden die Freizeitpädagogenden Methoden der Mediation mit dem Ziel, die Kinder selbstständig auf eine Deeskalation und womöglich eine Lösung des Konflikts hinzuführen. Hier könnten auch sehr gut Mittel der Theaterpädaogik die Kinder unterstützen, ihre Wut oder andere Gefühle beim Streit zum Ausdruck und damit auch zur Klärung zu bringen. Mit Mitteln der Sprachförderung können die Möglichkeiten der Kinder erweitert werden, ihr Anliegen auch verbal adäquat und differenzierter zum Ausdruck zu bringen und auf sprachlicher Ebene zu einem besseren Austausch mit ihrem Streitpartner zu kommen. Somit kann auch im Konfliktmanagement der Kinder eine
enge Zusammenarbeit der drei Bereiche – Freizeit-/Theater- und Sprachförderpädagogik – eine synergetische Wirkung haben.

4.3.3.6 Aktivitäten

Die Freizeitpädagogen nehmen das Schwerpunktthema mit in ihre Freizeitaktivitäten auf und bieten spielerische Aktivitäten an, die das Thema weiterführen bzw. das Gelernte bei den Kindern „sacken“ lassen.


Diese Struktur schafft zudem hinsichtlich eigener Regeneration und Vorbereitungszeit einen zeitlichen Puffer für alle Betreuer.


Hier gibt es wahrscheinlich eine große Schnittmenge mit dem Angebot der Theaterpädagogen, z.B. auch im „Einüben“ des Campliedes oder anderer spielerischer Darstellungen für die große Abschlussvorstellung und auch mit spielerischen Angeboten der Sprachförderpädagogen, die gegenseitig genutzt werden können.


Bei vorhergehenden Bastelaktivitäten können Kostümierung und Requisiten von den Kindern selbst hergestellt werden. Nicht nur für Feste, sondern auch für kleine Theateraufführungen gut zu nutzen!
Das musische Angebot sollte im freizeitpädagogischen Angebot in den TheaterSprachCamps nicht fehlen, z.B. das Camplied einüben, andere Lieder singen, Tanzen (freier Tanz so wie auch feste Choreographien), Einsatz von „Bodypercussion“ oder instrumentalen Erfindungen. Singen und Tanzen mag sich auch mit dem theaterpädagogischen Input decken. Hier sollten sich die Bereiche gut absprechen und zusammenwirken.

Sport und Bewegung (Ball- und Bewegungsspiele) sowie Ruhe, Rückzug und entspannende Aktivitäten (z.B. Wellnessabende, Gipsmaskenbau) sind je nach Gruppenverfassung auszuwählen.

**4.3.3.7 Teamarbeit**


Eine Teamsitzung hat täglich stattzufinden. Inhalte dieser Teamsitzung sollten mindestens sein:

- Austausch der Erlebnisse des Tages,
- Besprechen der Befindlichkeiten der Kindergruppe/einzelner Kinder,
- die Planung der Aktivitäten des nächsten Tages,
- Verteilung der Verantwortlichkeiten und Aufgaben für den nächsten Tag,
- gegenseitiges Feedback bzgl. des vergangenen Tages bzw. der Teamsituation.

Die Teamsitzung sollte zugunsten der Nachvollziehbarkeit aller protokolliert werden.

5 Literatur


Behörde für Bildung und Sport, Hamburg: Hamburger Sprachförderkonzept „Sprachförderung in den allgemeinbildenden Schulen“.


Bos, Wilfried et al. (Hg.) (2003): Erste Ergebnisse aus IGLU. Münster: Waxmann.


Konzepte, Anregungen, Erfahrungen aus Schule und Lehrerbildung. Seelze: Kallmeyer.


Ruf, Irinell (2009): „Tätigkeit Bewusstsein Persönlichkeit“ in der thetralen Praxis: warum lernen Kinder was, wann und wie?? (Manuskript).


Internet:


Sprachförderung (HH): http://fhh.hamburg.de/stadt/Aktuell/behoerden/bildung-sport/bildungschule/grundschule/anlage-4-sprachfoerderung.property=source.pdf

Eigene Notizen (Literaturhinweise):
## 6 Anhang

Anhang I: Das Verb im Deutschen

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abschnitt</th>
<th>Seitenzahl</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 Verbklassen: Starke (Unregelmäßige) Verben und Schwache (Regelmäßige) Verben</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>1.1 Regelmäßige (schwache) Verben sind an drei Merkmalen zu erkennen:</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>1.2 Merkmale unregelmäßiger (starker) Verben:</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Zeitformen (Tempi)</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>3 Perfektbildung mit „haben“ oder „sein“</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>4 Satzstellung: SVO, d.h. an zweiter Stelle im Satz; in Nebensätzen am Ende</td>
<td>6</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Anhang II: Einsatzmöglichkeiten des „Grundwortschatzes Plus“ in der TheaterSprachwerkstatt

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abschnitt</th>
<th>Seitenzahl</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 Zum Umgang mit dem Wörterbuch</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Weitere Einbindung des Wörterbuches</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>3 Weitere und andere Übungen zum Umgang mit dem Wörterbuch</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Anhang III: Übersicht von Spielen zu Verben u.Ä.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abschnitt</th>
<th>Seitenzahl</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Anhang IV: Diagnosebogen (aus dem TSC 2010)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>1 Diagnoseübersicht/Lesen</td>
<td>2</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Anhang V: Grammatische Termini

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abschnitt</th>
<th>Seitenzahl</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Anhang VI: Musikauswahl (Irinell Ruf)</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Anhang VII: Einteilung der Werkstattgruppen

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abschnitt</th>
<th>Seitenzahl</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Anhang VIII: Gestaltung des Leseraums</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Anhang IX: „Auszeiten“ für Betreuer während der TheaterSprachCamps

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abschnitt</th>
<th>Seitenzahl</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Anhang X: Tagestruktur</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>1 Tagesstruktur der Werkstattdage</td>
<td>2</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Anhang X: Tagestruktur

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abschnitt</th>
<th>Seitenzahl</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 Tagesstruktur der Werkstattdage</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Tagesstruktur der werkstattfreien Tage</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Anhang I: Das Verb im Deutschen

1 Verbklassen: Starke (Unregelmäßige) Verben und Schwache (Regelmäßige) Verben

1.1 Regelmäßige (schwache) Verben sind an drei Merkmalen zu erkennen:


\begin{itemize}
\item 1. Ps.Sg: ich lache \textit{ich lach-te}
\item 1. Ps.Pl: wir lachen \textit{wir lach-te-n}
\end{itemize}

b. Partizip II: (ge-) Wortstamm-\textit{t/et}

\begin{itemize}
\item gelach-\textit{t}
\item behüt-\textit{et}
\end{itemize}

c. keine Veränderung des Stammvokals im Präteritum/Partizip

\textbf{Ausnahmen:} Die Verben (brennen – brannte – gebrannt und kennen – kannte – gekannt) zählen ebenfalls zu den regelmäßigen (schwachen) Verben, da die Punkte a und b auf sie zutreffen.

1.2 Merkmale unregelmäßiger (starker) Verben:

a. Präteritum: kein Suffix, dafür Veränderung des Stammvokals

\begin{itemize}
\item 1. Ps.Sg: ich laufe ich lief
\item 1. Ps.Pl: wir laufen wir liefen
\end{itemize}

b. Partizip II: (ge-) (ggf. veränderter) Wortstamm-\textit{en} (Bsp.: gelauf-en, getrunk-en)
### Liste der unregelmäßigen Verben

<table>
<thead>
<tr>
<th>Infinitiv</th>
<th>Präsens</th>
<th>Präteritum</th>
<th>Perfekt</th>
<th>Ebenso</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>stehen</strong></td>
<td>steht</td>
<td>stand</td>
<td>hat gestanden</td>
<td>aufstehen, bestehen, verstehen</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>bringen</strong></td>
<td>bringt</td>
<td>brachte</td>
<td>hat gebracht</td>
<td>anbringen, mitbringen, unterbringen, verbringen</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>denken</strong></td>
<td>denkt</td>
<td>dachte</td>
<td>hat gedacht</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>kennen</strong></td>
<td>kennt</td>
<td>kannte</td>
<td>hat gekannt</td>
<td>erkennen</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>brennen</strong></td>
<td>brennt</td>
<td>brannte</td>
<td>hat gebrannt</td>
<td>abbrennen, verbrennen</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>nennen</strong></td>
<td>nennt</td>
<td>nannte</td>
<td>hat genannt</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>rennen</strong></td>
<td>rennt</td>
<td>rannte</td>
<td>hat gerannt</td>
<td>wegrennen</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>tun</strong></td>
<td>tut</td>
<td>tat</td>
<td>hat getan</td>
<td>dazutun</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>liegen</strong></td>
<td>liegt</td>
<td>lag</td>
<td>hat gelegen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>sitzen</strong></td>
<td>sitzt</td>
<td>saß</td>
<td>hat gesessen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>geben</strong></td>
<td>gibt</td>
<td>gab</td>
<td>hat gegeben</td>
<td>aufgeben</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>lesen</strong></td>
<td>liest</td>
<td>las</td>
<td>hat gelesen</td>
<td>vorlesen</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>sehen</strong></td>
<td>sieht</td>
<td>sah</td>
<td>hat gesehen</td>
<td>aussehen, fernsehen</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>essen</strong></td>
<td>isst</td>
<td>aß</td>
<td>hat gegessen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>fressen</strong></td>
<td>frisst</td>
<td>fraß</td>
<td>hat gefressen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>messen</strong></td>
<td>misst</td>
<td>maß</td>
<td>hat gemessen</td>
<td>ausmessen</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>vergessen</strong></td>
<td>vergisst</td>
<td>vergaß</td>
<td>hat vergessen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>beginnen</strong></td>
<td>beginnt</td>
<td>begann</td>
<td>hat begonnen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>kommen</strong></td>
<td>kommt</td>
<td>kam</td>
<td>ist gekommen</td>
<td>ankomen, bekommen, entkommen, freikommen, mitkommen, wiederkommen, zurückkommen</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>schwimmen</strong></td>
<td>schwimmt</td>
<td>schwamm</td>
<td>ist geschwommen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>bewerben</strong></td>
<td>bewirbt</td>
<td>bewarb</td>
<td>hat beworben</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>brechen</strong></td>
<td>bricht</td>
<td>brach</td>
<td>hat gebrochen</td>
<td>abbrechen, aufbrechen, unterbrechen, zerbrechen</td>
</tr>
<tr>
<td>Infinitiv</td>
<td>Präsen</td>
<td>Präteritum</td>
<td>Perfekt</td>
<td>Ebenso</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------</td>
<td>--------</td>
<td>------------</td>
<td>--------</td>
<td>--------</td>
</tr>
<tr>
<td>erschrecken</td>
<td>erchrickt</td>
<td>erschrak</td>
<td>ist erschrocken</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>helfen</td>
<td>hilft</td>
<td>half</td>
<td>hat geholfen</td>
<td>mithelfen</td>
</tr>
<tr>
<td>nehmen</td>
<td>nimmt</td>
<td>nahm</td>
<td>hat genommen</td>
<td>abnehmen, mitnehmen, teilnehmen, übernehmen,</td>
</tr>
<tr>
<td>sprechen</td>
<td>spricht</td>
<td>sprach</td>
<td>hat gesprochen</td>
<td>nachsprechen, versprechen, weiter sprechen</td>
</tr>
<tr>
<td>stechen</td>
<td>sticht</td>
<td>stach</td>
<td>hat gestochen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>sterben</td>
<td>stirbt</td>
<td>starb</td>
<td>ist gestorben</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>treffen</td>
<td>trifft</td>
<td>traf</td>
<td>hat getroffen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>werfen</td>
<td>wirft</td>
<td>warf</td>
<td>hat geworfen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>empfehlen</td>
<td>empfiehlt</td>
<td>empfahl</td>
<td>hat empfohlen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>stehlen</td>
<td>stiehlt</td>
<td>stahl</td>
<td>hat gestohlen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>finden</td>
<td>findet</td>
<td>fand</td>
<td>hat gefunden</td>
<td>befinden</td>
</tr>
<tr>
<td>gelingen</td>
<td>gelingt</td>
<td>gelang</td>
<td>ist gelungen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>gewinnen</td>
<td>gewinnt</td>
<td>gewann</td>
<td>hat gewonnen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>singen</td>
<td>singt</td>
<td>sang</td>
<td>hat gesungen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>sinken</td>
<td>sinkt</td>
<td>sank</td>
<td>ist gesunken</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>springen</td>
<td>springt</td>
<td>sprang</td>
<td>ist gesprungen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>trinken</td>
<td>trinkt</td>
<td>trank</td>
<td>hat getrunken</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>verbinden</td>
<td>verbindet</td>
<td>verband</td>
<td>hat verbunden</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>gehen</td>
<td>geht</td>
<td>ging</td>
<td>ist gegangen</td>
<td>aufgehen, ausgehen, losgehen, weitergehen, zugehen, zurückgehen</td>
</tr>
<tr>
<td>empfangen</td>
<td>empfängt</td>
<td>empfing</td>
<td>hat empfangen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>fangen</td>
<td>fängt</td>
<td>fing</td>
<td>hat gefangen</td>
<td>anfangen, auffangen</td>
</tr>
<tr>
<td>hängen</td>
<td>hängt</td>
<td>hing</td>
<td>hat gehangen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>braten</td>
<td>brät</td>
<td>briet</td>
<td>hat gebraten</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>fallen</td>
<td>fällt</td>
<td>fiel</td>
<td>ist gefallen</td>
<td>einfallen, überfallen, umfallen</td>
</tr>
<tr>
<td>gefallen</td>
<td>gefällt</td>
<td>gefiel</td>
<td>hat gefallen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>halten</td>
<td>hält</td>
<td>hielt</td>
<td>hat gehalten</td>
<td>anhalten, aufhalten, behalten, un-</td>
</tr>
<tr>
<td>Infinitiv</td>
<td>Präens</td>
<td>Präteritum</td>
<td>Perfekt</td>
<td>Ebenso</td>
</tr>
<tr>
<td>----------</td>
<td>--------</td>
<td>------------</td>
<td>---------</td>
<td>--------</td>
</tr>
<tr>
<td>lassen</td>
<td>lässt</td>
<td>ließ</td>
<td>hat gelassen</td>
<td>verlassen</td>
</tr>
<tr>
<td>schlafen</td>
<td>schlägt</td>
<td>schlief</td>
<td>hat geschlafen</td>
<td>ausschlafen, einschlafen, weiter-schlafen</td>
</tr>
<tr>
<td>verraten</td>
<td>verrät</td>
<td>verriet</td>
<td>hat verraten</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>laufen</td>
<td>läuft</td>
<td>lief</td>
<td>ist gelaufen</td>
<td>verlaufen, weglauen</td>
</tr>
<tr>
<td>Infinitiv</td>
<td>Präens</td>
<td>Präteritum</td>
<td>Perfekt</td>
<td>Ebenso</td>
</tr>
<tr>
<td>reißen</td>
<td>reißt</td>
<td>riss</td>
<td>hat gerissen</td>
<td>wegreißen</td>
</tr>
<tr>
<td>schneiden</td>
<td>schneidet</td>
<td>schnitt</td>
<td>hat geschnitten</td>
<td>abschneiden, anschneiden</td>
</tr>
<tr>
<td>streichen</td>
<td>streicht</td>
<td>strich</td>
<td>hat gestrichen</td>
<td>anstreichen, unterstreichen</td>
</tr>
<tr>
<td>streiten</td>
<td>streitet</td>
<td>stritt</td>
<td>hat gestritten</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>vergleichen</td>
<td>vergleicht</td>
<td>verglich</td>
<td>hat verglichen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>beweisen</td>
<td>beweist</td>
<td>bewies</td>
<td>hat bewiesen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>bleiben</td>
<td>bleibt</td>
<td>blieb</td>
<td>ist geblieben</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>entscheiden</td>
<td>entscheidet</td>
<td>entschied</td>
<td>hat entschieden</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>leihen</td>
<td>leiht</td>
<td>lieh</td>
<td>hat geliehen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>schreiben</td>
<td>schreibt</td>
<td>schrieb</td>
<td>hat geschrieben</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>schweigen</td>
<td>schweigt</td>
<td>schwieg</td>
<td>hat geschwiegen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>steigen</td>
<td>steigt</td>
<td>stieg</td>
<td>ist gestiegen</td>
<td>aussteigen, einsteigen, umsteigen</td>
</tr>
<tr>
<td>verzeihen</td>
<td>verzeiht</td>
<td>verzieh</td>
<td>hat verziehen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Infinitiv</td>
<td>Präens</td>
<td>Präteritum</td>
<td>Perfekt</td>
<td>Ebenso</td>
</tr>
<tr>
<td>stoßen</td>
<td>stößt</td>
<td>stieß</td>
<td>hat/ist gestoßen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Infinitiv</td>
<td>Präens</td>
<td>Präteritum</td>
<td>Perfekt</td>
<td>Ebenso</td>
</tr>
<tr>
<td>rufen</td>
<td>ruft</td>
<td>rief</td>
<td>hat gerufen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Infinitiv</td>
<td>Präens</td>
<td>Präteritum</td>
<td>Perfekt</td>
<td>Ebenso</td>
</tr>
<tr>
<td>heben</td>
<td>hebt</td>
<td>hob</td>
<td>hat gehoben</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>lügen</td>
<td>lügt</td>
<td>log</td>
<td>hat gelogen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>betrügen</td>
<td>betrügt</td>
<td>betrog</td>
<td>hat betrogen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>biegen</strong></td>
<td><strong>biegt</strong></td>
<td><strong>bog</strong></td>
<td><strong>hat gebogen</strong></td>
<td><strong>abbiegen</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>bieten</strong></td>
<td><strong>bietet</strong></td>
<td><strong>bot</strong></td>
<td><strong>hat geboten</strong></td>
<td><strong>anbieten</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>fliegen</strong></td>
<td><strong>fliegt</strong></td>
<td><strong>flog</strong></td>
<td><strong>ist geflogen</strong></td>
<td><strong>wegfliegen</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>fließen</strong></td>
<td><strong>fließt</strong></td>
<td><strong>floss</strong></td>
<td><strong>ist geflossen</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>schieben</strong></td>
<td><strong>schiebt</strong></td>
<td><strong>schob</strong></td>
<td><strong>hat geschoben</strong></td>
<td><strong>aufschieben</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>wiegen</strong></td>
<td><strong>wiegt</strong></td>
<td><strong>wog</strong></td>
<td><strong>hat gewogen</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>schießen</strong></td>
<td><strong>schießt</strong></td>
<td><strong>schoss</strong></td>
<td><strong>hat geschossen</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>schließen</strong></td>
<td><strong>schließt</strong></td>
<td><strong>schloss</strong></td>
<td><strong>hat geschlossen</strong></td>
<td><strong>abschließen, entschließen</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ziehen</strong></td>
<td><strong>zieht</strong></td>
<td><strong>zog</strong></td>
<td><strong>hat/ist gezogen</strong></td>
<td><strong>anziehen, einziehen, herausziehen, vorbeiziehen</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Infinity**  
| **Präsen** | **Präteritum** | **Perfekt** | **Ebenso** |
| **einladen** | lädt ein | lud ein | hat eingeladen |
| **graben** | gräbt | grub | hat gegraben |
| **fahren** | fährt | fuhr | ist gefahren | **abfahren, anfahren, erfahren, mitfahren, weiterfahren, zurückfahren** |
| **schlagen** | schlägt | schlug | hat geschlagen | **nachschlagen, vorschlagen** |
| **tragen** | trägt | trug | hat getragen | **vertragen** |
| **wachsen** | wächst | wuchs | ist gewachsen | |
| **waschen** | wäscht | wusch | hat gewaschen | |

2 Zeitformen (Tempi)

1. Für das TheaterSprachCamp relevant sind Präsens, Perfekt und Präteritum/Imperfekt

a. **Präsens** = Gegenwart; die Formen der Gegenwart werden im Deutschen auch oft anstelle der Futurformen, also zum Ausdruck einer Handlung in der Zukunft, verwendet.

b. **Perfekt** = Vergangenheit; die Perfektform wird zum Ausdruck von vergangenen Handlungen/Ereignissen im **mündlichen** Bericht/Erzählung verwendet

c. **Präteritum/Imperfekt** = Das Präteritum drückt ebenfalls die Vergangenheit aus, ohne inhaltliche Unterschiede zum Perfekt; das Präteritum wird meistens in **schriftlichen** Erzählungen/Berichten verwendet. (Ausnahme: Modalverben, „sein“, „haben“, Positionsverben – werden auch in **mündlichen** Berichten i.d.R. durch das Präteritum ausgedrückt)

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Präteritum und Perfekt: Gebrauch</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>• „sein“, „haben“, Modalverben, Positionsverben → meistens Präteritum</td>
</tr>
<tr>
<td>• andere Verben:</td>
</tr>
<tr>
<td>mündliche Erzählungen, Berichte → <strong>Perfekt</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>schriftliche Erzählungen, Berichte → <strong>Präteritum</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>mündlicher Bericht</strong></th>
<th><strong>schriftlicher Bericht</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ich <em>wollte</em> in meinem Garten einen Baum pflanzen. Also <em>habe</em> ich ein Loch <em>gegraben</em>. Dabei <em>bin</em> ich auf eine Metalldose <em>gestoßen</em>. Als ich <em>sagte</em> habe <em>gesehen</em>, dass Ringe, Münzen und eine Uhr darin <em>lagen</em>. Ich <em>war</em> natürlich sehr überrascht.</td>
<td>Franz K. <em>wollte</em> in seinem Garten einen Baum pflanzen. Also <em>grub</em> er ein Loch. Dabei <em>stieß</em> er auf eine Metalldose. Als er sie <em>aufmachte</em>, <em>sah</em> er, dass Ringe, Münzen und eine Uhr darin <em>lagen</em>. Er <em>war</em> natürlich sehr überrascht.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(aus: Aufderstraße et al. 2002, S. 272)

3 Perfektbildung mit „haben“ oder „sein“

Abgesehen von einigen regionalen Besonderheiten, werden die Verben im Perfekt mit „haben“ gebildet (Bsp.: Er *hat* ein Brötchen gegessen.).

Einige Verben verlangen das Hilfsverb „sein“ (Bsp.: Er *ist* in die Ferien gefahren.).

Dazu gehören:
• Verben der Bewegung von/zu einem Ort: aufstehen, fahren, fallen, fliegen, gehen, kommen, reisen, begegnen, laufen, schlendern, schwimmen, springen, hüpfen etc.
• Intransitive Verben, die eine Änderung des Zustands anzeigen: aufblühen, verblühen, aufwachen, einschlafen, entstehen, werden, wachsen, sterben, ertrinken, ersticken, umkommen, vergehen, gedeihen etc.
• sein, bleiben

4 Satzstellung: SVO, d.h. an zweiter Stelle im Satz; in Nebensätzen am Ende

1. Im **Hauptsatz** (Aussagesatz) steht das finite (konjugierte) Verb grundsätzlich an zweiter Stelle (Bsp.: Er *liest* ein Buch.). Das Subjekt steht hier an erster Stelle. Durch Umstellung kann es jedoch auch an dritter Stelle stehen (Bsp.: Ein Buch *ließ* er.). Das Verb bleibt dabei an der zweiten Stelle, das Subjekt bzw. die übrigen Satzglieder bewegen sich darum wie um eine Achse.

2. Im **Fragesatz** steht das finite Verb an erster Stelle (Bsp.: *Ließ* er ein Buch?)

3. In **Nebensätzen** steht das finite Verb grundsätzlich am Ende (Bsp.: Er *liest* ein Buch [Hauptsatz], weil er es in der Schule vorstellen soll.).

4. **Satzklammer** (Verbaler Rahmen): Das finite Verb und die übrigen Prädikatsteile bilden einen Rahmen, in dem die meisten (oder alle) Satzglieder (ggf. Subjekt, Objekt, adverbiale Bestimmungen) eingeschlossen sind (Bsp.: Er *hat* das Buch bereits letztes Jahr *gelesen*. // *Hat* er das Buch bereits letztes Jahr *gelesen*?)

Eine Satzklammer kann gebildet werden durch:

• **Perfekt**: Finites Verb + Partizip II (s.o.)
• **Finites Modalverb + Infinity**: Er *will* das Buch unbedingt heute noch *lesen*.
• **Trennbare Verben**: Finites Verb + trennbare Vorsilbe:Er *liest* aus einem spannenden Buch *vor*.

**Anhang II: Einsatzmöglichkeiten des „Grundwortschatzes Plus“ in der TheaterSprachwerkstatt; Übungen zum Umgang mit dem Wörterbuch**

1 **Zum Umgang mit dem Wörterbuch/Zu Beginn:**

1. Das Tier-ABC auf den Seiten 17-34

Von den Autoren selbst als Übung für den Gebrauch des Wörterbuchs gedacht, bietet sich das Tier-ABC an, zu Beginn der Werkstatt damit zu arbeiten.
a) In Einzel-/Paar-/Kleingruppenarbeit die Tiere auf den Tieraufklebern identifizieren, den Anfangsbuchstaben bestimmen, an der entsprechenden Stelle im Wörterbuch (nur im Tier-ABC) nach dem Wort/der Tierbezeichnung suchen, den Aufkleber einkleben.

b) Zunächst **Wörter** (Tiernamen) **sammeln**, in Kleingruppen, auf großem Stück Papier, evtl. zu bestimmtem Oberthema (z.B. Dschungeltiere). Im zweiten Schritt die eigene Rechtschreibung überprüfen, indem man die gesammelten Tiere im Tier-ABC nachschlägt und Rechtschreibung vergleicht. Ggf. die weiteren Mitglieder einer Wortfamilie vorlesen (z.B. der Adler – der Fischadler, der Seeadler, der Steinadler etc). Ggf. im Anschluss Schritt a)


**2 Weitere Einbindung des Wörterbuches**

1. Eigenständig eigene Rechtschreibung überprüfen lassen, bspw. bei weiteren Wortsammlungen etc.

3. Die Wortfamilien nutzen:

a) Ein Wort (bspw. ein Verb) wird ausgesucht, die übrigen Mitglieder der entsprechenden Wortfamilie heraus suchen, Bedeutung besprechen oder darstellen/zeichnen lassen, dabei jeweils Wortstamm kennzeichnen; anschließend ggf. selbst weitere Wortfamilienmitglieder suchen.

b) Nach Bsp. von a) zunächst ohne Wörterbuch Mitglieder einer Wortfamilie gemeinsam suchen, anschließend mit Wörterbuch überprüfen/vervollständigen.

c) Mitglieder verschiedener Wortfamilien jeweils einzeln auf Schnipsel, sollen jeweils mit den verwandten Wörtern zusammengebracht werden; bei Unsicherheit durch Wörterbuch überprüfen lassen.

d) weitere Varianten dieses Musters

4. Regelmäßige/Unregelmäßige Verben:

Im „Grundwortschatz Plus“ sind nur die Präteritumformen der unregelmäßigen Verben zusätzlich zum Perfekt etc. als Mitglieder der Wortfamilie aufgeführt, bei den regelmäßigen Verben nicht! Darauf kann ggf. hingewiesen werden: Wenn man ein Verb nachschlägt, kann man sich gleich einprägen, ob es ein regelmäßiges oder ein unregelmäßiges Verb ist, und im ersten Fall weiß man, wo man nachschlagen kann.

a. Nach Einführung der „Regeln der Unregelmäßigkeit“ (Stammvokalveränderung etc.) können die Kinder in Gruppen nach unregelmäßigen Verben suchen und sie zusammentragen; kann auch als eine Art Wettbewerb durchgeführt werden:

   a) Welche Gruppe findet zuerst X unregelmäßige Verben
   b) Welche Gruppe findet in festgelegter Zeit die meisten unregelmäßigen Verben

b. Die Kinder suchen in Lesetexten der Leseförderung mithilfe des Wörterbuchs die Präteritumformen der unregelmäßigen Verben heraus.

3 Weitere und andere Übungen zum Umgang mit dem Wörterbuch

Sicherung des Alphabets:

- Lieder zum Alphabet
- Spiele zum Alphabet

Vorbereitete Aufgaben:

- Die Kinder suchen mithilfe des Wörterbuchs Wörter zu einem Buchstaben, die sich zu einem Satz zusammensetzen lassen.

Die Sätze werden einzeln auf Karten aufgeschrieben, eventuell werden Bilder dazu gemalt.

Spielanleitung:

a) Die Karten werden gemischt und verdeckt in die Mitte auf einen Stapel gelegt.
b) Das erste Kind nimmt sich die oberste Karte, liest den Satz und spricht ihn möglichst schnell ohne Fehler.
c) Hat das Kind keine Sprechfehler gemacht, darf es die Karte behalten. Ansonsten kommt die Karte wieder unter den Stapel.
d) Gewonnen hat das Kind, das die meisten Karten gesammelt hat.

Anhang III: Übersicht von Spielen zu Verben u.Ä.

Thema: Verben (Vergangenheit)

1. Wort - Bild – Zuordnung

(sémantische Übung)

2. Verbbilder zum Vorspielen

(Semantische Übung)

Ein Kind zieht eine beliebige Karte und spielt pantomimisch vor. Die anderen erraten die Tätigkeit.

Bsp.: Trinken

3. Memory

Bild und Wort werden verdeckt gezogen! **Achtung**: Nicht zu viele Karten auf einmal ins Spiel bringen! **Achtung**: Bilder und Wörter räumlich trennen! (Z.B. rechts: Bilder, links: Wörter, Trennlinie)
**Variante 1:** Gezinktes Memorie: Die verdeckte Seite des Wort-Kärtchens ebenfalls mit dem Verb beschriften oder die Karte offen liegen lassen! Es muss also nur noch das dazugehörige Bild gefunden werden.

**Variante 2:** Verschiedene Zeitformen einsetzen! (Steigende Schwierigkeitsstufen)

4. **Krokodilspiel**

- Wortkarten aus dem Memoriespiel (je nach Schwierigkeitsgrad verschiedene Zeiten) mischen und auf einen Stapel legen.
- Spielsteine + Würfel
- Wenn jemand in den Teich fällt, kann er/sie sich nur vor dem Krokodil retten, indem eine Karte gezogen wird und richtig einsortiert wird.

5. **Lottospiel (2 Personen)**

Zwei Bildkarten (s.u.) werden für jeden Spieler als Unterlage genommen. Die Wortkarten aus dem Memoriespiel werden verdeckt hingelegt und nacheinander gezogen.
6. Würfelspiel

Die Wortkarten aus dem Memoriespiel werden offen hingelegt und der Würfel markiert mit den verschiedenen Zeiten (Präsens, Präteritum, Perfekt) gewürfelt. Die richtige Zeit muss herausgefunden werden. Wenn die Karte richtig gewählt wurde, darf das Kind die Karte behalten.

7. Domino

Jeder Spieler bekommt 5 Karten, die verdeckt gezogen werden müssen und dann nacheinander angelegt werden. Im Wechsel werden Wort und Bild, die zueinander passen gelegt. In jeder Runde wird eine neue Karte verdeckt gezogen.

8. Hinke Pott


9. Sätze würfeln

Die selbst erstellten Würfel werden geworfen. Daraus ergeben sich beispielweise folgende Sätze:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mit den Händen</th>
<th>können</th>
<th>wir klatschen.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mit den Füßen</td>
<td>darf</td>
<td>ich stampfen.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mit der Nase</td>
<td>wollen</td>
<td>wir riechen.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mit den Ohren</td>
<td>sollst</td>
<td>du hören.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

10. Quartett


Materialvorschläge erarbeitet von Birte Priebe
<table>
<thead>
<tr>
<th>Frage</th>
<th>Stimmt</th>
<th>Stimmt nicht</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wie ist es dir bei dieser Übung ergangen?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Es hat mir Spaß gemacht, etwas auf den Rücken meines Partners zu malen</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Es hat mir Spaß gemacht, etwas von meinem Partner auf den Rücken gemalt zu bekommen</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Es war leicht, den richtigen Gegenstand zu erkennen</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Es war schwer, den richtigen Gegenstand zu erkennen</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Das freie Reden in der Gruppe ...

<table>
<thead>
<tr>
<th>... war für mich ungewohnt.</th>
<th>... war für mich problemlos.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>... war für mich aufregend.</td>
<td>... hat mir Herzklopfen bereitet.</td>
</tr>
<tr>
<td>... machte mir einen trockenen Hals.</td>
<td>... brachte mich zum Schwitzen.</td>
</tr>
<tr>
<td>... ließ mich nur stockend reden.</td>
<td>... machte mich unruhig.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Was hat mir beim freien Sprechen geholfen?**

**Beim freien Sprechen und Erzählen hat mir geholfen ...**

<table>
<thead>
<tr>
<th>bei der Partnerarbeit:</th>
<th>... dass ich zuerst mit meinem Platznachbarn sprechen konnte.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>... dass ich mir aussuchen durfte, mit wem ich zuerst sprechen wollte.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>... dass ich zuerst mit meiner Freundin/meinem Freund reden durfte.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>bei der Gruppenarbeit:</th>
<th>... dass wir uns in unserer Gruppe schon gut kannten.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>... dass mich die anderen aussprechen ließen.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>... dass mir die anderen zugehört haben.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>vor der Klasse:</th>
<th>... dass ich vorher alles mit anderen besprechen konnte.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>... dass mich niemand ausgelacht hat.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>... dass mir die Gruppe Mut gemacht hat.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Anhang IV: Diagnosebogen (aus dem TSC 2010)
1 Diagnoseübersicht/Lesen

<table>
<thead>
<tr>
<th>Diagnosebereich</th>
<th>Titel der Arbeitsblätter</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2. Konzentration</td>
<td>Bilder vergleichen</td>
</tr>
<tr>
<td>2.1 Konzentrationsvermögen und Koordination</td>
<td>Tipprallye</td>
</tr>
<tr>
<td>2.2 Konzentration und Augenübung</td>
<td>Wie kommt Tina heute zur Schule?</td>
</tr>
<tr>
<td>2.3 Konzentration und Blickfeld</td>
<td>Lesen wie ein Blitz</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Automatisierung</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.1 Erkennen von Wortbausteinen</td>
<td>Wortbausteine</td>
</tr>
<tr>
<td>3.2 Erfassen von Wortbildern</td>
<td>Wörter finden</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Sinnerfassendes Stilllesen</td>
<td>Lesen:</td>
</tr>
<tr>
<td>4.1 Fiktionaler Text</td>
<td>Das schrecklich liebe Monster</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2 Sachtext</td>
<td>Die Giraffe</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Sinngestaltendes Vorlesen</td>
<td>Lesen:</td>
</tr>
<tr>
<td>5.1 Fiktionaler Text</td>
<td>Das lila Pony</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Anhang V: Grammatische Termini

Grammatische Termini, die während der Förderung im Camp verwendet werden (nicht fett: die evtl. den Kindern bekannten Bezeichnungen; weitere sind möglich):

**Wort:** Vorsilbe, Wortstamm, Wortendung

**Substantiv:** Nomen, Hauptwort

**Artikel (bestimmt/unbestimmt):** Geschlechtswort, Begleiter

**Maskulinum/Femininum/Neutrum:** Männlich/weiblich/sächlich

**Verb (stark/schwach; regelmäßig/unregelmäßig):** Zeitwort, Tätigkeitswort, Tuwort, Tunwort

**Perfekt:** unvollendete Vergangenheit

**Präteritum:** Vergangenheit, einfache Vergangenheit, Imperfekt

**Infinitiv:** Grundform

**Adjektiv:** Eigenschaftswort, Wiewort

**Pronomen:** Fürwort
Präposition: Verhältniswort

Singular: Einzahl

Plural: Mehrzahl

Nominativ: Wer-Fall, erster Fall

Genitiv: Wessen-Fall, zweiter Fall

Dativ: Wem-Fall, dritter Fall

Akkusativ: Wen-Fall, vierter Fall

Anhang VI: Musikauswahl (Irinell Ruf)

- Sahrauis: Die Musik der West-Sahara
  Emotionen weekend Nr. 8
- Joachim Ernst Berendt: Vom Hören der Welt
  informierend
- Anouar Brahem : Le pas du chat noir
  Nr.1 Phantasiereisen, Langsamkeit
- Astrakan cafe
  Nr. 2 Spiegelübungen
- Jane Birkin: Arabesque
  kreativ
- Deborah Henson Conant: Budapest
  schütteln
- Soukous Mbalax: African Highlife
  animieren, isolieren
- Reves d’oasis: Desert Blues 2
  Erdung
- Marie Boine: Leahkastin
  Improvisationen mit Stab

Anhang VII: Einteilung der Werkstattgruppen

Nutzt die ersten 2-3 Tage mit Spielen im Raum, im Kreis, Freizeit etc. für die Diagnose der Stärken und Schwächen der Kinder. Je genauer ihr hier guckt, desto klarer werden die Einteilungen, was eure Arbeit erleichtert. Ermittelt den dringendsten Förderbedarf: Wenn z.B. Kinder große Schwierigkeiten haben zu schreiben, kann nicht das Ziel sein, dass sie das im Camp lernen. Stattdessen muss daran gearbeitet werden, dass sie mündlich gestärkt werden, damit die Hemmschwelle zu schreiben gesenkt wird. Wie stark sind sie in der Erstsprache? Welche Probleme haben „die Deutschen“ sprachlich, was sind mögliche Ursachen?

- Starke und schwache in eine Gruppe – möglichst ausgewogen, sprachlich, sozial, expressiv
- Große Mischung: Geschlecht, Alter, Kultur
- Möglichst keine Majorisierung einer Sprache: nicht alle „Deutschen oder Türken oder Russen“ zusammen. (z.B. wenn zwei Roma Kinder: auf jeden Fall zusammen lassen, gleiches gilt für
andere „Minderheiten“, gleiches gilt für z.B. pubertierende Mädchen, zu zweit, zu dritt auf die Gruppen verteilen.

- Wie viele sollten von einer Schule in einer Gruppe sein?
- Kinder aus einer Klasse sollten möglichst zusammen bleiben.

Beachtet:

- Seht die Stärken und stabilisiert sie.
- Wo sind die Potentiale?
- Fördert die Psycho-Motorik und Konzentrationsfähigkeit.
- Vermeidet Frontalunterricht.
- Vermeidet Hauptrollen und Nebenrollen.
- Wiederholungen helfen zu stabilisieren.
- Einfache, klare Strukturen, im Raum, in der Anleitung, in den Aufgaben.
- Raum für Erfolgerlebnisse.
- Theater: „Weniger ist mehr“ d.h. der Sinnesüberflutung entgegenwirken.
- Wer braucht „Verlangsamung“, wem tut „Verschnellerung“ gut?
- Auf welche Aspekte der Sprachförderung konzentriert Ihr euch bei den Kindern, die in eurer Gruppe sind?
- Wechselt nicht die ursprüngliche Gruppenzugehörigkeit (12 Kinder) der Werkstatt.
- Auch die 6 er Gruppen sollten möglichst konstant miteinander arbeiten. Deswegen ist die Diagnosezeit so wichtig.
- Konzentriert euch auf wenige Ziele. Wenn Ihr die erreicht, habt Ihr viel geschafft.

Anhang VIII: Gestaltung des Leseraums


Anhang IX: „Auszeiten“ für Betreuer während der TheaterSprachCamps


Dies bedeutet nicht, zwischendrin nach Hamburg fahren zu können, um ggf. andere Dinge zu erledigen oder Termine außerhalb des TheaterSprachCamps wahrzunehmen. Übernachtungen außerhalb des Camps sind nicht zulässig. Abwesenheit ist nur im dringendsten Notfall (z. B. aus wirklich existenziellen, medizinischen Gründen) und nach persönlicher Absprache mit
Frau Neumann oder Frau Kutsch möglich. Auch die pausierenden Betreuer müssen im Falle besonderer Ereignisse jederzeit abrufbar und in kürzester Zeit erreichbar sein!

- **Auszeiten für die Vorbereitung von sprach-, theater- und freizeitpädagogischen Inhalten** sind ebenfalls notwendig. Sie müssen allerdings gut in die Tagesstruktur eingeplant und gering gehalten werden, weil sonst zu wenige BetreuerInnen für die Kinder zur Verfügung stehen. Der Großteil der Vorbereitung muss daher vorher gelaufen sein, so dass Ihr während der Zeit im Camp möglichst auf einen „Handwerkskoffer“ zurückgreifen könnt und es letztendlich nur noch um die Anpassung der Inhalte an die Kindergruppe geht. Diese Auszeiten für die Vorbereitung können kurze Orientierungseinheiten zur laufenden Auswertung und Planung der Werkstatt oder Freizeit allein oder zu zweit sein, während die anderen Teammitglieder mit den Kindern arbeiten oder sie beschäftigen. Sie sind nicht zu verwechseln mit der allabendlichen Gesamt-Teambesprechung, die täglich stattfinden muss. **Vorsicht:** Verwechselt diese Orientierungseinheiten bitte nicht mit ausgiebigen Vorbereitungssitzungen, denn dafür reicht die Zeit nicht und die Kinder werden euch auch zu sehr beanspruchen.

**Für alle Auszeiten gilt:** Sie sind mit dem Team zu besprechen und bedürfen der Zustimmung aller!

**Anhang X: Tagesstruktur**

1 Tagesstruktur der Werkstatttage

Je Camp ca. 28 Kinder, 7 BetreuerInnen

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zeit</th>
<th>Aktivität</th>
<th>Sprachpädagoge (2)</th>
<th>Theaterpädagoge (2)</th>
<th>Freizeitpädagoge (2)</th>
<th>Jungbetreuer (1)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>07:30</td>
<td>Wecken der Kinder</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>07:45</td>
<td>Tischdienst</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>08:00-08:30</td>
<td>Frühstück</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>08:30</td>
<td>Tischdienst</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Zimmerpflege</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>09:00-09:15</td>
<td>Vorber.Werkstatt/</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Freizeit</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>09:15-11:15</td>
<td>Werkstatt</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11:15-11:45</td>
<td>Freizeit</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>x</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>bzw. 12:00</td>
<td>Tischdienst (1)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11:45</td>
<td>(Tischdienst)</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>12:00-</td>
<td>Mittagessen</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>Zeit</td>
<td>Aktivität</td>
<td>Sprachpädagoge (2)</td>
<td>Theaterpädagoge (2)</td>
<td>Freizeitpädagoge (2)</td>
<td>Jungbetreuer (1)</td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>------------------------</td>
<td>--------------------</td>
<td>---------------------</td>
<td>----------------------</td>
<td>------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>12.45</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12.45</td>
<td>Tischdienst</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>13.00</td>
<td>Pause</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>x</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>14.30</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Zeitplan:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zeit</th>
<th>Aktivität</th>
<th>Sprachpädagoge (2)</th>
<th>Theaterpädagoge (2)</th>
<th>Freizeitpädagoge (2)</th>
<th>Jungbetreuer (1)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>14.15</td>
<td>Vorber. Zwischenmahlzeit</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>14.30</td>
<td>Zwischenmahlzeit</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>15.00</td>
<td>Vorber. Werkstatt/Freizeit</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>15.15</td>
<td>Werkstatt</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>17.15</td>
<td>Freizeit</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>x</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>17.45</td>
<td>Tischdienst</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>Zeit</td>
<td>Aktivität</td>
<td>18:00</td>
<td>18:45</td>
<td>19:00</td>
<td>19:45</td>
</tr>
<tr>
<td>------------</td>
<td>------------------------------------------</td>
<td>------</td>
<td>-------</td>
<td>-------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>18:00 – 18:45</td>
<td>Abendessen</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>18:45</td>
<td>Tischdienst</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>19:00 – 20:00</td>
<td>Abendaktion/Pause</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Bettfein machen</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
</tr>
<tr>
<td>20:15 – 21:15</td>
<td>Vorlesen,</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
</tr>
<tr>
<td>21:15 – 21:30</td>
<td>Abendabschluss:</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Zähneputzen</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemüse essen</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>GuteNachtssagen</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21:30</td>
<td>Licht aus!</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>21:30 – 22:30</td>
<td>Tagesbesprechung</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
</tr>
<tr>
<td>22:30</td>
<td>Zimmerkontrolle</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
</tbody>
</table>
2 Tagesstruktur der werkstattfreien Tage

Je Camp ca. 28 Kinder, 7 BetreuerInnen

An zwei Wochentagen finden werkstattfreie Tage für die gesamte Kindergruppe statt. Diese Tage dienen der körperlichen und geistigen Regeneration. Für die Planung dieser Tage sind die Freizeitpädagogen verantwortlich, an der Durchführung sind generell alle beteiligt. Zudem ist hier die Planung von Vorbereitungszeiten der Sprach- und Theaterpädagogen denkbar und sollten in inhaltlicher und personeller Verantwortung gemeinsam im Team abgesprochen und entsprechend eingehalten werden.

Legende:
- x = hauptverantwortlich
- o = beteiligt
- = freie Zeit für Vorbereitung etc.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zeit</th>
<th>Aktivität</th>
<th>Sprachpädagoge (2)</th>
<th>Theaterpädagoge (2)</th>
<th>Freizeitpädagoge (2)</th>
<th>Jungbetreuer (1)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>07:30</td>
<td>Wecken der Kinder</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>07:45</td>
<td>Tischdienst</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>8.00-8.30</td>
<td>Frühstück</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>8:30</td>
<td>Tischdienst</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>9.15-11.45</td>
<td>Freizeit</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
</tr>
<tr>
<td>bzw. 12:00</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11.45</td>
<td>(Tischdienst)</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>Zeit</td>
<td>Aktivität</td>
<td>Sprachpädagoge (2)</td>
<td>Theaterpädagoge (2)</td>
<td>Freizeitpädagoge (2)</td>
<td>Jungbetreuer (1)</td>
</tr>
<tr>
<td>----------</td>
<td>----------------------</td>
<td>--------------------</td>
<td>---------------------</td>
<td>----------------------</td>
<td>------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>12.00-12.45</td>
<td>Mittagessen</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>12.45</td>
<td>Tischdienst</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>13.00-14.30</td>
<td>Pause</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>x</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>14.15</td>
<td>Vorber. Zwischenmahlzeit</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>14.30-15.00</td>
<td>Zwischenmahlzeit</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>15.00</td>
<td>Freizeit</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
</tr>
<tr>
<td>17.45</td>
<td>Tischdienst</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>----------------------</td>
<td>--------------</td>
<td>-------</td>
<td>---------------</td>
<td>---------------</td>
</tr>
<tr>
<td>18:00</td>
<td>Abendessen</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>18:45</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18:45</td>
<td>Tischdienst</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>19:00</td>
<td>Abendaktion/Pause</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
</tr>
<tr>
<td>20:00</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Bettfein machen</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
</tr>
<tr>
<td>20:15</td>
<td>Vorlesen,</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
</tr>
<tr>
<td>21:15</td>
<td>Abendabschluss:</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
</tr>
<tr>
<td>21:30</td>
<td>Zähneputzen</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21:30</td>
<td>Gemüse essen</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21:30</td>
<td>Gute Nachtsagen</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Licht aus!</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>21.30</td>
<td>Tagesbesprechung</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
<td>x</td>
</tr>
<tr>
<td>22.30</td>
<td>Zimmerkontrolle</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
<td>o</td>
</tr>
</tbody>
</table>